

# Table des matières

<b>SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL</b> .....	4
<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	4
LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO.....	4
LORS DE L'UTILISATION DE LA DRAGONNE.....	5
LORS DE L'UTILISATION DES PILES.....	5
POUR LES UTILISATEUR DE HONG KONG.....	6
LORS DU CHOIX D'UNE SOURCE D'ALIMENTATION.....	6
<b>FONCTIONS EPSON</b> .....	8

## Chapitre 1 PRÉPARATION DE L'APPAREIL PHOTO

<b>ÉLÉMENTS</b> .....	9
VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON.....	9
<b>VUE DE DESSUS</b> .....	10
<b>MISE EN PLACE DES PILES ET DE LA CARTE MÉMOIRE</b> .....	11
ACCÈS AUX PILES ET À LA CARTE MÉMOIRE.....	11
COMMENT INSÉRER ET RETIRER LA CARTE MÉMOIRE.....	11
MISE EN PLACE DES PILES.....	12
INDICATEUR DE CAPACITÉ DES PILES.....	12
<b>CONFIGURATION DE L'APPAREIL PHOTO</b> .....	12
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT.....	12
RÉGLAGES INITIAUX.....	13

## Chapitre 2 UTILISATION STANDARD

<b>TENUE DE L'APPAREIL PHOTO / DÉCLENCHEMENT DE L'OBTURATEUR</b> .....	14
DÉCLENCHÉ ENFONCÉ À FOND OU À MI-COURSE.....	14
PORTÉE DE L'APPAREIL PHOTO.....	15

<b>LE SYSTÈME D'IMAGE</b> .....	15
PRISE DE VUE À L'AIDE DE L'ÉCRAN LCD.....	15
ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION VUE RAPIDE.....	16
MÉTHODE UTILISANT UNIQUEMENT LE VISEUR.....	16
SI L'IMAGE CAPTURÉE N'EST PAS DANS LE CADRE DE MISE AU POINT.....	18
ZOOM OPTIQUE ET ZOOM NUMÉRIQUE.....	18
PARAMÈTRES DE CAPTURE D'IMAGE.....	19
CONFIRMATION DU NOMBRE DE PHOTOS.....	20
COMMANDE DU FLASH.....	20
UTILISATION DU RETARDATEUR.....	21
<b>SYSTÈME DE LECTURE</b> .....	22
LECTURE UNE À UNE.....	22
AFFICHAGE DE PLUSIEURS IMAGES.....	22
AGRANDISSEMENT DE L'IMAGE SUR L'ÉCRAN LCD.....	22
ANIMATION.....	23
AFFICHAGE RAPIDE DE PHOTOS.....	23
<b>SUPPRESSION DE FICHIERS</b> .....	23
EFFACEMENT D'UNE SEULE PHOTO.....	24
EFFACEMENT DE TOUTES LES IMAGES.....	24
<b>UTILISATION DE VOS IMAGES</b> .....	24
AFFICHAGE SUR UN TÉLÉVISEUR.....	24
EXPORTATION D'IMAGES VERS UN ORDINATEUR.....	25
TRAITEMENT DES IMAGES SUR UN ORDINATEUR.....	25
IMPRESSION DIRECTE À PARTIR DE L'APPAREIL PHOTO.....	25
<b>UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SECTEUR</b> .....	25
COMMENT CONNECTER L'ADAPTATEUR SECTEUR.....	25

### Chapitre 3 **FONCTIONS AVANCÉES**

---

<b>RÉGLAGES DES TOUCHES DISPLAY et MENU</b> .....	27
FONCTION DE LA TOUCHE DISPLAY .....	27
FONCTION DE LA TOUCHE MENU .....	27
<b>FONCTION Print Image Framer (cadres)</b> .....	28
<b>Prise de vue avec Print Image Framer (P.I.F.)</b> .....	28
PRISE DE PHOTOS DANS LE CADRE .....	28
AFFICHAGE D'UNE IMAGE P.I.F. ....	29
<b>REPLACEMENT DE CADRES</b> .....	29
UTILISATION DU CD-ROM .....	29
TÉLÉCHARGEMENT PAR INTERNET .....	29
SUPPRESSION DE CADRES .....	30
MISE EN PLACE DE CADRES .....	30
<b>MODE MACRO</b> .....	30
PRISE DE PHOTOS EN MODE MACRO .....	30
<b>PRISE DE VUE EN RAFALE</b> .....	31
PRISE DE VUE EN RAFALE .....	31
<b>MODES DE VUE</b> .....	31
SÉLECTION D'UN MODE DE VUE .....	31
MODE NORMAL .....	32
MODE PAYSAGE .....	32
MODE PORTRAIT .....	32
<b>BALANCE DES BLANCS</b> .....	32
BALANCE DES BLANCS AUTOMATIQUE .....	32
SÉLECTION MANUELLE DE LA BALANCE DES BLANCS .....	32
<b>SENSIBILITÉ À LA LUMIÈRE</b> .....	33
MODE DE SENSIBILITÉ AUTOMATIQUE .....	33
RÉGLAGE MANUEL DE LA SENSIBILITÉ À LA LUMIÈRE .....	33
<b>RÉGLAGE DES PARAMÈTRES D'EXPOSITION</b> .....	33
RÉGLAGES .....	34
<b>RÉTABLISSEMENT DU MODE PAR DÉFAUT</b> .....	34
RÉTABLISSEMENT DU MODE PAR DÉFAUT .....	34
<b>AFFICHAGE DES DONNÉES D'IMAGE ENREGISTRÉES</b> .....	35
AFFICHAGE DES DONNÉES D'IMAGE ENREGISTRÉES .....	35

<b>CLIP VIDÉO</b> .....	35
ENREGISTREMENT D'UN CLIP VIDÉO .....	35
LECTURE D'UN CLIP .....	36
SUPPRESSION DE CLIPS VIDÉO .....	36

### Chapitre 4 **IMPRESSION DIRECTE**

---

<b>IMPRESSION DIRECTE</b> .....	37
LISTE DES IMPRIMANTES COMPATIBLES .....	37
<b>PROCESSUS D'IMPRESSION DIRECTE</b> .....	37
IMPRESSION DE L'IMAGE AFFICHÉE SUR L'ÉCRAN LCD .....	37
IMPRESSION DE TOUTES LES IMAGES PRÉSENTES EN MÉMOIRE .....	38
IMPRESSION D'IMAGES SÉLECTIONNÉES .....	38
<b>IMPRESSION avec PRINT Image Framer (P.I.F.)</b> .....	39
<b>IMPRESSION D'IMAGES AVEC PRINT Image Framer (P.I.F.)</b> .....	39
IMPRESSION DE L'IMAGE P.I.F. AFFICHÉE SUR L'ÉCRAN LCD .....	39
AUTRES OPTIONS D'IMPRESSION P.I.F. ....	39
REPLACEMENT DE CADRES .....	40
<b>CONFIGURATION D'IMPRESSION</b> .....	40
COMMENT MODIFIER LA CONFIGURATION D'IMPRESSION .....	40
CONFIGURATION DU FORMAT PAPIER .....	40
SÉLECTION DE BORDURES D'IMPRESSION .....	41
IMPRESSION DE LA DATE .....	41
IMPRESSION VITESSE RAPIDE .....	41
<b>UTILITAIRES D'IMPRESSION</b> .....	41
UTILITAIRES D'IMPRESSION .....	41
IMPRESSION TEST POUR LE CONTRÔLE DES BUSES .....	42
NETTOYAGE DES TÊTES .....	42

### Chapitre 5 **RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES**

---

DIGITAL PRINT ORDER FORMAT (DPOF) .....	43
ENREGISTREMENT DE PHOTOS AU FORMAT DPOF .....	43

RÉGLAGES DU SON ET DU DÉCLENCHÉUR .....	44
EXTINCTION AUTOMATIQUE .....	44
RÉINITIALISATION DE L'EXTINCTION AUTOMATIQUE.....	44
DATE et HEURE et FORMAT DE DATE .....	44
RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN LCD .....	45
FORMATAGE DE LA CARTE MÉMOIRE.....	45
RÈGLES DE DÉNOMINATION DES FICHIERS (fonction cumulative) .....	45
RÉINITIALISATION DES NUMÉROS DE FICHIER .....	46
RÉINITIALISATION DE LA SORTIE VIDÉO .....	46
RÉGLAGE DE LA LANGUE .....	46
RÉTABLISSEMENT DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT DE L'APPAREIL PHOTO .....	46

MESSAGES DU MODE PHOTO.....	52
MESSAGES DU MODE LECTURE.....	52
MESSAGES DU MODE CONFIGURATION.....	52
MESSAGES RELATIFS À L'IMPRESSION DIRECTE.....	53

### **INFORMATIONS EPSON**

---

CONTACTER LE SERVICE CLIENTÈLE.....	55
INDEX .....	57

### *Annexe A* **INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

---

<b>NETTOYAGE DE L'APPAREIL PHOTO .....</b>	<b>47</b>
LORSQU'UN NETTOYAGE DE L'APPAREIL PHOTO EST NÉCESSAIRE .....	47
RANGEMENT DE L'APPAREIL PHOTO .....	47
<b>CARACTÉRISTIQUES L-300.....</b>	<b>47</b>
<b>MARQUAGE CE .....</b>	<b>48</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES L-200.....</b>	<b>48</b>
<b>MARQUAGE CE .....</b>	<b>48</b>

### *Annexe B* **DÉPANNAGE**

---

<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>49</b>
EN CAS DE PROBLÈME.....	49
AVANT D'APPELER LE SERVICE CLIENTÈLE .....	49
PROBLÈMES SUR LE BOÎTIER DE L'APPAREIL PHOTO .....	49
PROBLÈMES D'IMAGE .....	51
PROBLÈMES D'IMPRESSION .....	51
<b>LISTE DES MESSAGES D'ERREUR.....</b>	<b>52</b>

---

## SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL

Les symboles utilisés dans ce manuel sont expliqués ci-dessous.

### Symboles

Lecture nécessaire



#### ATTENTION

*Avertissement à suivre à la lettre pour éviter des blessures corporelles.*



#### IMPORTANT

*Nécessaire pour éviter d'endommager l'appareil photo ou d'autres matériels.*

#### ALERTE

*Nécessaire pour assurer la fonction correcte de l'appareil photo.*

Informations très utiles

#### Remarque:

*Information supplémentaire utile.*

#### INFO

*Précisions données à titre d'information:*

*Termes techniques et concepts professionnels.*

#### CONSEIL

*Cette suggestion est destinée à améliorer votre maîtrise de la photographie.*

### Droits d'auteur et marques

Droits d'auteur

Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, stockée dans un système documentaire ou transmise sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable écrit de SEIKO EPSON CORPORATION. Aucune responsabilité en matière de brevets ne s'applique à l'utilisation des renseignements contenus dans le présent manuel, ou aux dommages pouvant résulter d'une telle utilisation.

Ni SEIKO EPSON CORPORATION ni ses filiales ne pourront être tenues responsables envers l'acquéreur de ce produit ou envers les tiers, des dommages, pertes, frais ou dépenses encourus par l'acquéreur ou les tiers à la suite des événements suivants: accident, mauvaise utilisation ou utilisation abusive de ce produit, modification, réparation ou altération illicites de ce produit ou (sauf aux États-Unis) non-respect au sens strict des consignes d'utilisation et de maintenance de SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON CORPORATION ne pourra être tenue responsable des dommages ou problèmes survenus par suite de l'utilisation de produits optionnels ou consommables autres que ceux désignés par SEIKO EPSON CORPORATION comme étant des Produits d'origine EPSON ou des Produits approuvés par EPSON.

Marques

EPSON est une marque déposée de SEIKO EPSON CORPORATION. PRINT Image Matching est un nom de marque de SEIKO EPSON CORPORATION. Le logo PRINT Image Matching est un nom de marque de SEIKO EPSON CORPORATION. DPOF est un nom de marque de CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. et Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. PRINT Image Framer est un nom de marque de SEIKO EPSON CORPORATION. PRINT Image Framer sera abrégé en « P.I.F. » tout au long de ce manuel.

MultiMediaCard est une marque déposée de Infineon Technologies AG (Allemagne), et MMCA (MultiMediaCard Association) en détient une licence.

**Avis général:** Les autres noms de produit utilisés dans ce guide sont donnés uniquement à titre d'identification et peuvent être des noms de marque de leur détenteurs respectifs. EPSON dénie toute responsabilité vis-à-vis de ces marques.

Copyright 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japon.

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



#### ATTENTION

*Avant d'utiliser l'appareil photo, lisez attentivement toutes les instructions énumérées ci-dessous et conservez-les afin de vous y reporter si nécessaire. Tenez compte également des avertissements et consignes inscrits sur l'appareil photo et les options.*

### LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO

Respectez les instructions suivantes lors de l'utilisation de l'appareil photo.

- Pour réduire les risques d'électrocution, n'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ni des options. En outre, n'ouvrez jamais aucun compartiment de l'appareil si ces manipulations ne sont pas clairement expliquées dans ce manuel.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Pour éviter les risques d'inflammation ou d'électrocution, n'exposez jamais l'appareil photo ou ses options à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter les risques d'inflammation ou d'électrocution, ne couvrez pas l'appareil photo avec une couverture ou tout autre revêtement qui pourrait créer une charge électrique.
- Pour éviter tout risque d'inflammation ou d'explosion, n'utilisez jamais l'appareil photo dans un endroit où sont stockés des gaz inflammables ou volatils.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur pendant un orage.
- Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne prenez pas de photos au flash trop près du visage du sujet.
- Retirez les piles et/ou débranchez l'appareil photo et contactez les services de maintenance dans les circonstances suivantes:  
Le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé ; du liquide a coulé dans l'appareil photo ou dans les options ; l'appareil photo ou les options sont tombés ou le boîtier a été endommagé ; l'appareil photo ou les options ne fonctionnent pas normalement ou fonctionnent de façon sensiblement différente ; l'appareil photo ou les options émettent des bruits, des odeurs ou de la fumée de façon inattendue.
- Ne réglez jamais des contrôles si cela n'est pas explicitement mentionné dans les consignes d'utilisation.
- Si la solution de cristaux liquides de l'écran LCD fuit et se répand sur vos mains, lavez-les énergiquement avec de l'eau et du savon. En cas de projection dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire.
- Ne regardez pas dans la direction du soleil à travers le viseur car vous vous exposez à des lésions oculaires.

### **LORS DE L'UTILISATION DE LA DRAGONNE**

Respectez les instructions suivantes lorsque vous utilisez la dragonne.

- Ne balancez pas l'appareil photo car vous risquez d'endommager l'appareil ou d'autres objets ou de blesser quelqu'un.
- Ne tirez pas ou ne serrez pas trop fort la dragonne contre vous, car vous pourriez vous blesser grièvement.
- Conservez la dragonne hors de portée des enfants.

### **LORS DE L'UTILISATION DES PILES**

Respectez les instructions suivantes lors de l'utilisation des piles.

- Utilisez uniquement les piles indiquées dans ce manuel dans les appareils photo numériques EPSON.
- Pour prévenir les risques de court-circuit, ne retirez jamais les manchons externes des piles.
- Ne placez pas les piles au contact d'objets métalliques (pièces de monnaie ou clés) qui pourraient les court-circuiter.
- Ne placez pas les piles à proximité ou dans un feu ou de l'eau.
- Avant d'utiliser les piles, lisez attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation.
- N'utilisez pas de piles au manganèse (IEC R6).
- Ne chargez jamais des piles non rechargeables.
- Afin d'éviter les risques d'inflammation ou d'électrocution, n'utilisez jamais de piles endommagées ou présentant un écoulement.
- Ne manipulez pas les piles avec des mains humides ou à proximité d'un point d'eau. N'exposez pas les piles à la pluie ou à une forte humidité.
- Ne placez pas les piles à proximité ou à l'intérieur de sources de chaleur ou d'un feu.
- Vous ne devez pas laisser tomber les piles, les perforer, les démonter, les modifier ou les court-circuiter.
- Pour prévenir les risques de court-circuit, ne retirez jamais les manchons externes des piles.
- Ne placez pas les piles au contact d'objets métalliques (pièces de monnaie ou clés) qui pourraient les court-circuiter.
- N'insérez pas les piles dans les prises murales ou dans toute autre source d'alimentation électrique, comme l'allume-cigare d'un véhicule.
- Ne soudez pas directement des fils ou des bornes de plomb sur les piles.

### *Remplacement des piles*

Vous pouvez les remplacer par les types de piles suivants:

Piles alcalines AA jetables

Piles Ni-MH AA rechargeables

Piles nickel-manganèse AA rechargeables

### **Remarque:**

*L'autonomie des piles varie en fonction du type et du fabricant.*

*Si vous utilisez des piles rechargeables dans le L-300/200, remplacez-les par quatre piles totalement chargées. Si vous trouvez que l'autonomie des piles diminue au bout d'un certain nombre de recharges, veillez à les décharger complètement avant de les recharger.*

### *Manipulation des piles*

Essuyez les extrémités des piles avec un chiffon sec pour les maintenir propres.



### ATTENTION

- Vous ne devez pas chauffer ou forcer sur les piles, et ne pas les démonter, les faire tomber, les court-circuiter, les mettre au feu ou dans de l'eau.
- Ne laissez pas les piles en vrac dans vos poches.
- Ne mélangez pas différents types de piles car cela pourrait provoquer une inflammation ou une explosion.
- Utilisez toujours des jeux de piles provenant d'un même paquet. Ne mélangez des piles usagées et des piles neuves.

### Rangement des piles

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil photo pendant une longue période, retirez les piles et rangez-les dans un endroit frais et sec.



### ATTENTION

- Ne stockez pas les piles avec des objets métalliques qui pourraient les court-circuiter.
- Évitez de stocker les piles dans des endroits extrêmement chauds ou humides.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Retirez toujours les piles de l'appareil photo et du chargeur avant de les stocker. Des piles laissées dans l'appareil photo ou dans le chargeur pendant longtemps peuvent fuir et provoquer des dégâts.

### Mise au rebut des piles

Avant de mettre les piles au rebut, veillez à les décharger complètement.



### ATTENTION

- Avant de mettre les piles au rebut, veillez à recouvrir la borne + de chaque pile avec du ruban adhésif pour éviter tout risque de combustion ou d'explosion après la mise au rebut.
- Mettez les piles usagées au rebut selon les directives du fabricant et en conformité avec la réglementation en vigueur. Pour plus d'informations sur le recyclage et la mise au rebut des piles, contactez l'administration concernée.

### Pour les utilisateurs des Pays-Bas:

Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Mettez les piles au rebut de la même manière que pour les petits déchets chimiques conformément à la réglementation locale et au marquage KCA suivant de la publication Dutch Government Gazette 45:



Le produit est livré avec des piles. Lorsque les piles sont déchargées, ne les jetez pas. Mettez-les au rebut en tant que petits déchets chimiques.

### Pour les utilisateurs Allemands:



Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Mettez-les au rebut dans un conteneur de recyclage conformément à la réglementation locale.



### ATTENTION

En cas de projection dans les yeux ou sur la peau d'acide contenu dans les piles, lavez soigneusement la zone touchée à l'eau claire et consultez un médecin. Si vous avalez une pile, consultez immédiatement un médecin.

### POUR LES UTILISATEUR DE HONG KONG

En cas de détérioration de la fiche, remplacer tout le cordon ou faites appel à un électricien qualifié.

Remplacez les fusibles uniquement par des fusibles de même taille et de même calibre.

### LORS DU CHOIX D'UNE SOURCE D'ALIMENTATION

L'adaptateur secteur transforme la tension alternative délivrée par une prise secteur en tension continue adaptée à votre appareil photo EPSON.

- 1) Veuillez lire les instructions ci-dessous.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'obstruez pas les orifices d'aération. Effectuez l'installation conformément aux directives du fabricant.
- 8) N'effectuez pas l'installation à proximité de sources de chaleurs telles que radiateurs, registres de chaleur, fours ou d'autres appareils (notamment amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Disposez le cordon d'alimentation de façon qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, particulièrement au niveau des fiches, des prises auxiliaires, et à son point de sortie de l'appareil.
- 10) Utilisez uniquement les suppléments ou accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11) Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque qu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

12) L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, si du liquide s'est écoulé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



#### ATTENTION

- Pour réduire les risques d'inflammation ou d'électrocution, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne placez pas l'appareil dans une situation qui l'expose à un risque de ruissellement ou d'éclaboussures et veillez à ne pas placer d'objets remplis de liquide, des vases par exemple, sur l'appareil.
- N'utilisez cet adaptateur que de la façon décrite dans la documentation de l'appareil photo. Vérifiez dans la documentation de l'appareil photo qu'il s'agit bien de l'adaptateur qui lui est destiné.
- Lisez attentivement toutes les consignes d'utilisation et de sécurité car une utilisation inappropriée pourrait être à l'origine de blessures provoquées par une inflammation, une explosion, des fuites, une surchauffe ou une électrocution. Conservez ces consignes de sécurité et d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement en cas de besoin.

#### Remarque:

L'adaptateur secteur modèle A211H est conforme aux spécifications de marquage CE selon les directives 73/23/EEC et 89/336/EEC de la communauté européenne.

- Prenez garde aux risques d'électrocution.
- Ne manipulez pas ce produit avec les mains humides ou à proximité d'un point d'eau.
- Maintenez le produit à l'écart des sources de chaleur. N'utilisez pas le chargeur si la température ambiante est inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures car ils pourraient toucher voire court-circuiter des pièces sous tension.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Utilisez-le uniquement en intérieur, dans un endroit sec.
- Ne l'exposez pas à l'eau ou à une forte humidité.
- La source d'alimentation doit être du type indiqué sur l'étiquette et provenir directement d'une prise secteur standard.

- Ne placez pas plusieurs charges sur la même prise secteur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit conforme aux normes de sécurité locales applicables.
- N'effectuez aucun branchement ou débranchement de la fiche d'alimentation avec les mains humides.
- Les cordons d'alimentation doivent être protégés de l'abrasion, des coupures, des pincements et ne pas être entortillés. Faites cheminer les cordons d'alimentation de façon à leur éviter toute détérioration. Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation et disposez-le de façon que l'on ne puisse pas marcher ou rouler dessus. Efforcez-vous de maintenir le cordon d'alimentation droit aux extrémités et aux endroits où il entre et sort du transformateur.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'endommager ou s'effiloche.
- Débranchez l'équipement de la prise secteur et faites appel à un technicien qualifié dans les circonstances suivantes:  
Le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé; du liquide a coulé dans l'équipement; l'équipement a été exposé à la pluie ou à un ruissellement d'eau; l'équipement est tombé ou a été endommagé; l'équipement ne fonctionne pas normalement ou fonctionne de façon sensiblement différente. Réglez uniquement les contrôles décrits dans la documentation de l'équipement.
- Ne tentez jamais de réparer ce produit vous-même. Une réparation inappropriée pourrait s'avérer dangereuse.
- Débranchez ce produit de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec, propre et doux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage liquide ou en aérosol.
- Conservez-le hors de portée des enfants.
- Pour les utilisateurs des États-Unis et du Canada:  
Utilisez le cordon d'alimentation fourni ou un cordon d'alimentation de 1,8 m à 3 m de longueur, de type SPT-2 ou plus fort approuvé par UL, de calibre 2 x 18 AWG avec prise de 125 V, 10 A et connecteur de 125 V, 7 A.
- Si vous envisagez d'utiliser le cordon d'alimentation en Allemagne, prenez en compte le point suivant:  
Le réseau électrique de l'immeuble doit être protégé par un disjoncteur de 16 ampères pour assurer une protection adéquate contre les courts-circuits et les surintensités.



#### IMPORTANT:

Ce produit est destiné à être utilisé exclusivement avec des produits EPSON. N'essayez pas de l'utiliser avec d'autres produits électroniques.

---

## FONCTIONS EPSON

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un appareil EPSON L300/200. Cet appareil photo numérique de haute qualité dispose en outre de nombreuses fonctions très utiles. Prenez le temps de lire attentivement les consignes de ce guide pour pouvoir profiter ensuite des plaisirs de la photographie pendant de nombreuses années.

**Obtenez de superbes résultats grâce aux nombreuses fonctions simples à utiliser de l'appareil photo !**



Vous pouvez obtenir des photos de haute qualité, tout comme avec un appareil photo classique à pellicule. Cet appareil photo dispose de « modes de vue » spéciaux qui permettent une prise de vue automatique dans toutes les situations.

Pour les « modes de vue », voir page 31

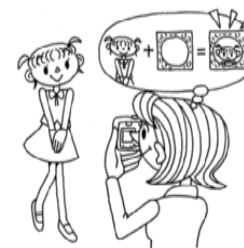
**Imprimez vos photos directement sur votre imprimante EPSON !**



Il n'est pas nécessaire de disposer d'un ordinateur. Vous pouvez imprimer directement sur une imprimante EPSON en utilisant un câble USB (voir page 37). Les excellentes images numériques de l'appareil photo permettent d'obtenir de véritables tirages directs de haute qualité.

Pour « l'impression directe », voir page 37.

**Améliorez vos photos à l'aide de fonctions d'impression spéciales !**



Faites votre choix dans une gamme étendue de cadres stockés dans l'appareil photo et ajoutez-les à vos photos lorsque vous imprimez directement sur une imprimante EPSON à partir de l'appareil photo.

Pour « PRINT Image Framer », voir page 28.

Pour « l'impression directe », voir page 37.



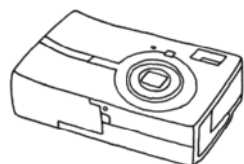
## PRÉPARATION DE L'APPAREIL PHOTO

Ce chapitre vous explique comment configurer votre appareil photo pour obtenir des performances optimales

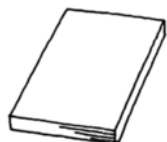
### ÉLÉMENTS

#### VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON

Vérifiez que le carton de l'appareil photo contient tous les éléments représentés ci-dessous et qu'ils sont en bon état. En cas de problème, adressez-vous au magasin dans lequel vous l'avez acheté.



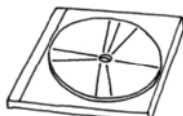
Boîtier de l'appareil photo



Manuel d'utilisation



4 piles alcalines AA



Un CD-ROM



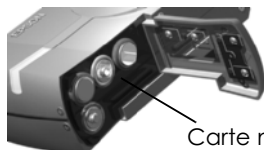
Guide des logiciels de l'appareil photo numérique



Carte mémoire SD  
□ Carte mémoire de 16 Mo (modèle L-300)  
□ Carte mémoire de 8 Mo (modèle L-200)

#### Carte mémoire SD

En place dans l'appareil photo  
À la livraison, les piles ne sont pas en place dans l'appareil photo.

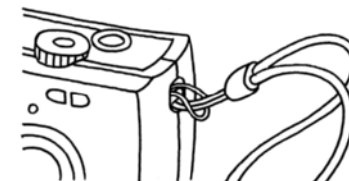


Carte mémoire SD



Dragonne

**Fixation de la DRAGONNE**  
Reportez-vous à l'illustration.



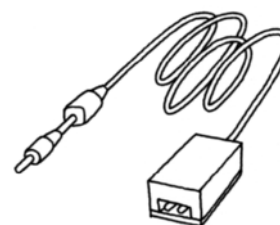
Câble ordinateur  
Peut être utilisé pour connecter l'appareil photo à une imprimante prenant en charge l'impression USB directe (STYLUS Photo 935)



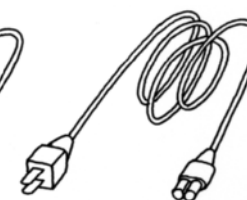
Câble audio/vidéo



Câble imprimante



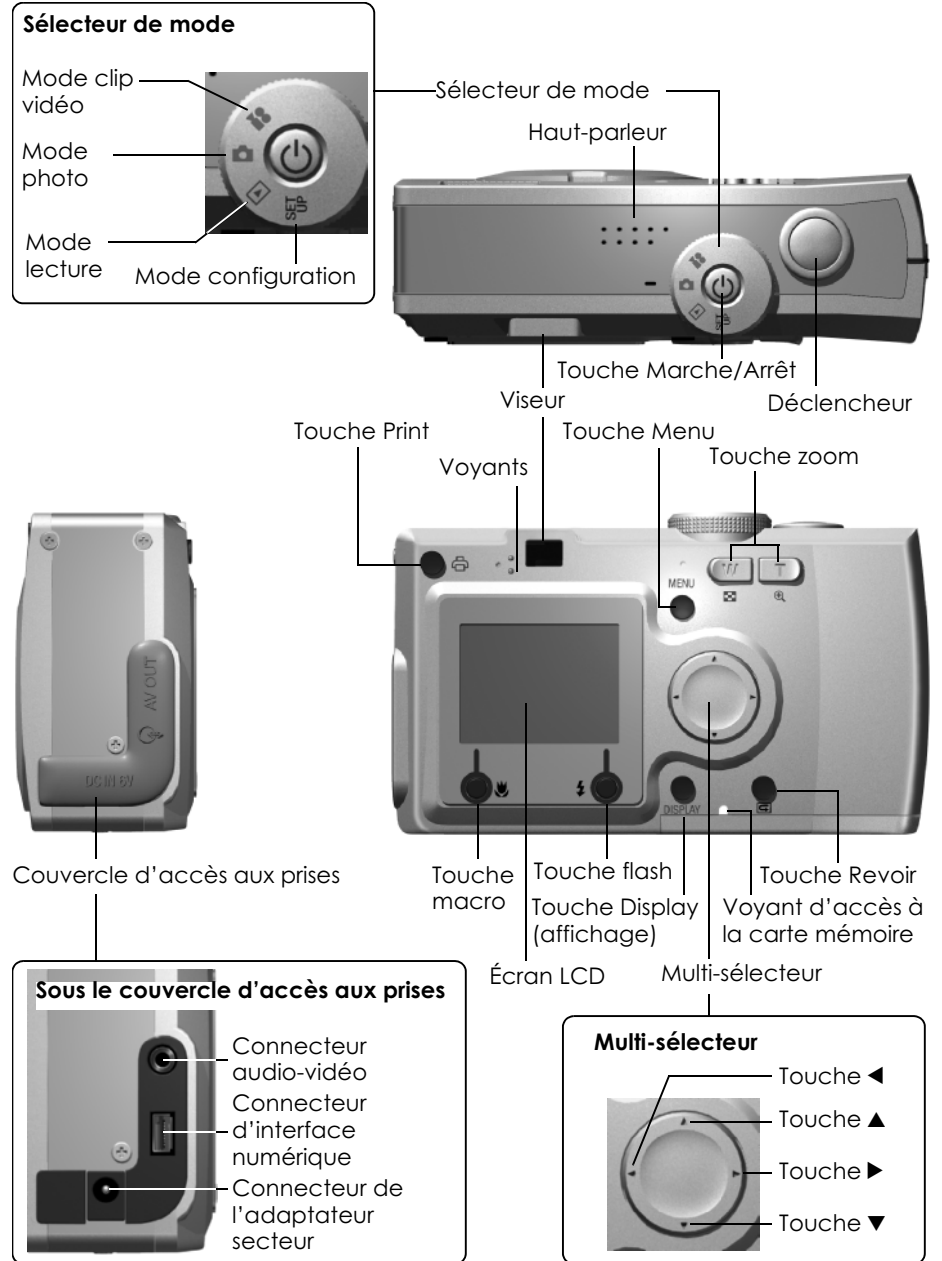
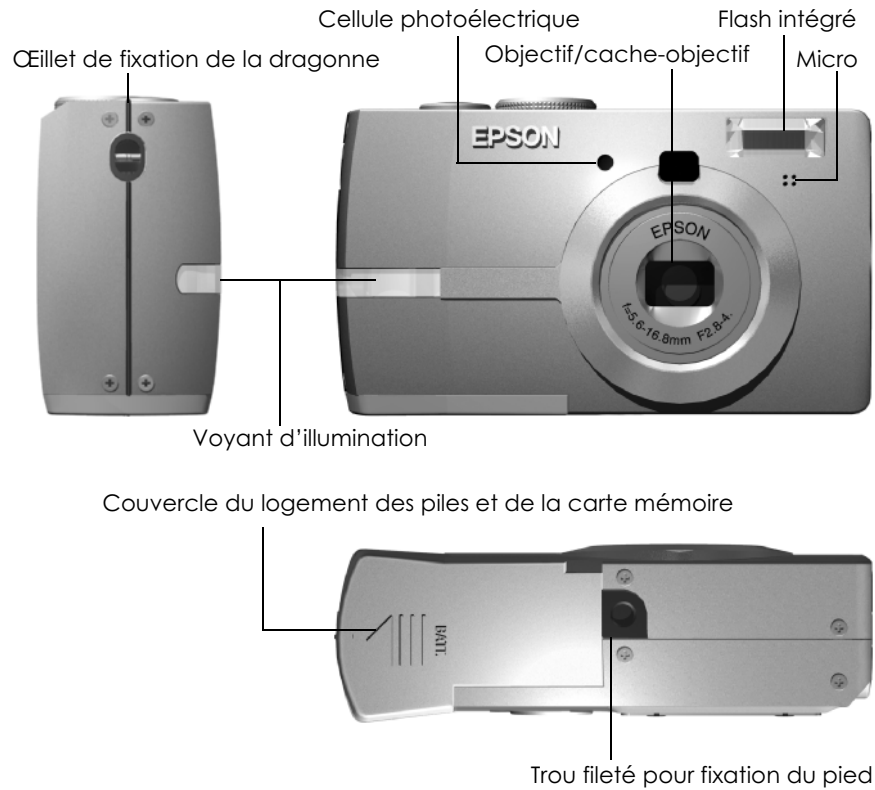
Adaptateur secteur (A211H)



Cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur

Le cordon d'alimentation livré avec votre adaptateur est prévu pour la tension délivrée dans le pays d'achat.

## VUE DE DESSUS



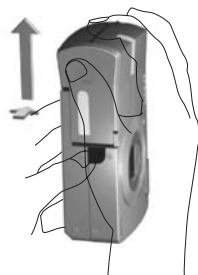
## MISE EN PLACE DES PILES ET DE LA CARTE MÉMOIRE

### ACCÈS AUX PILES ET À LA CARTE MÉMOIRE

#### ALERTE

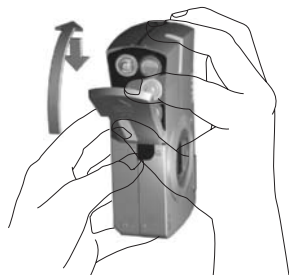
Veillez à éteindre l'appareil photo avant d'ouvrir ou de fermer le couvercle du logement des piles et de la carte mémoire.

#### Ouverture du couvercle



Faites coulisser le couvercle du logement des piles et de la carte mémoire dans le sens de la flèche tout en appuyant dessus.

#### Fermeture du couvercle



Faites coulisser le couvercle du logement des piles et de la carte mémoire dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage.

## COMMENT INSÉRER ET RETIRER LA CARTE MÉMOIRE

La carte mémoire est installée dans l'appareil photo en usine. Vérifiez qu'elle est correctement mise en place.



### INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE

Vérifiez que la carte est orientée correctement et faites-la coulisser jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage.

### RETRAIT DE LA CARTE MÉMOIRE

Libérez la carte en appuyant dessus une fois puis en la retirant avec les doigts (appuyez une fois pour la mettre en place, appuyez de nouveau pour la libérer).



#### IMPORTANT

La carte mémoire est un composant électronique de précision. Afin d'éviter de l'endommager, veuillez respecter les consignes ci-dessous:

- Ne touchez pas les contacts avec les doigts ou avec des éléments métalliques, car l'électricité statique ainsi produite pourrait endommager la carte. Avant de manipuler la carte, déchargez l'électricité statique que vous portez en touchant un élément métallique.
- Abstenez-vous de plier la carte, de la faire tomber ou de lui faire subir des chocs.
- Conservez la carte mémoire à l'écart de l'eau, d'une chaleur excessive et du rayonnement solaire direct.
- Abstenez-vous de casser la carte mémoire ou de la démonter.

#### Remarque:

Vous pouvez aussi utiliser une carte MultiMedia

Vous pouvez utiliser une carte mémoire SD ou une carte MultiMedia (voir pages 20, 47).

#### Remarque:

La carte mémoire doit être retirée lorsque:

- vous voulez transférer sur un ordinateur des images enregistrées sur la carte mémoire
- l'imprimante dispose d'un emplacement pour carte mémoire que vous voulez utiliser directement

## MISE EN PLACE DES PILES

Veillez à respecter l'orientation des pôles + et - des piles.



## MISE EN PLACE DES PILES

Insérez les piles en respectant le sens des pôles indiqué sur le couvercle.

### Remarque:



Pour savoir quelles piles utiliser, voir page 47.

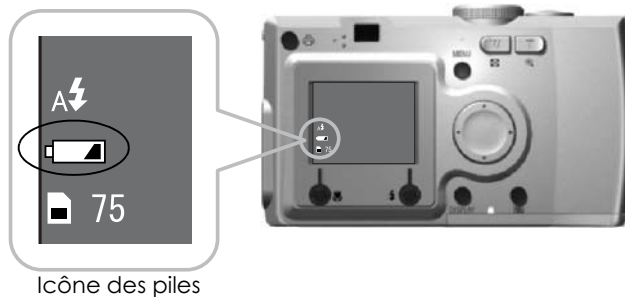


### IMPORTANT

Si vous insérez les piles de façon incorrecte, vous risquez de provoquer des fuites ou une surchauffe, voire de vous blesser. Vous risquez aussi d'endommager l'appareil photo.

## INDICATEUR DE CAPACITÉ DES PILES

Au fur et à mesure de l'utilisation des piles, l'icône correspondante passe de  à  sur l'écran LCD.



Lorsque l'icône passe de  à .

Les piles sont presque à plat. Vous devrez les remplacer prochainement.

## Lorsque l'icône clignote

Les piles sont à plat et vous ne pouvez plus prendre de photos.

Le voyant passe au rouge puis l'appareil photo s'éteint automatiquement.



### ATTENTION

- Remplacez les 4 piles en même temps et utilisez le même modèle.
- L'autonomie d'une pile dépend de la marque et de la qualité. Les conditions et modes d'utilisation influent aussi sur l'autonomie des piles.
- Il ne faut pas recharger des piles non rechargeables. Pour décharger les piles, suivez les instructions fournies.

### Remarque:

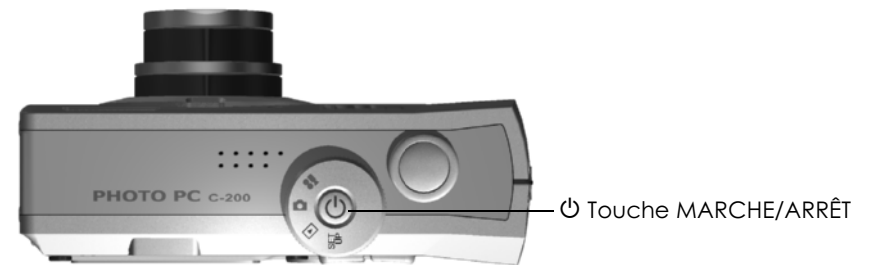
Si les piles sont faibles, vous pouvez simplement brancher l'adaptateur secteur pour continuer à utiliser l'appareil photo (voir page 25).



- Les piles rechargeables doivent être rechargées complètement avec leur propre chargeur.
- Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques.
- Mettez-les au rebut dans un conteneur de collecte ou de recyclage conformément à la réglementation locale.

## CONFIGURATION DE L'APPAREIL PHOTO

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT



### Mise en marche.

Mettez en marche l'appareil photo en appuyant sur la touche Marche/ Arrêt. Le cache-objectif s'ouvre automatiquement et l'objectif se déploie.

**Arrêt.**

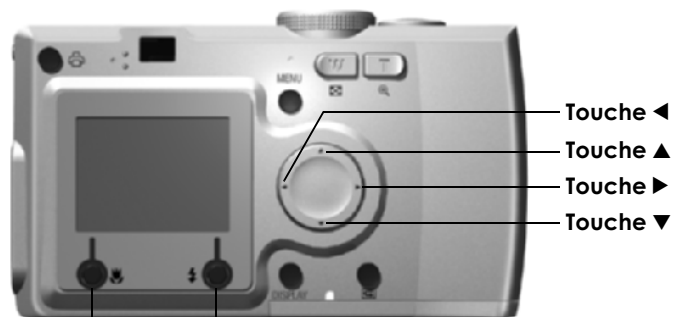
L'arrêt est obtenu en appuyant de nouveau sur la touche Marche/Arrêt. L'objectif se rétracte automatiquement et le cache-objectif se ferme.

**Remarque:**

Lorsque l'appareil photo n'est pas utilisé pendant un certain temps, il s'éteint automatiquement pour économiser les piles (voir page 44).

**RÉGLAGES INITIAUX**

Lors de la première utilisation de l'appareil photo, vous devez régler les trois éléments suivants. Vous n'aurez à le faire qu'une fois.



Touche MACRO    Touche FLASH

**1. Sélection d'une langue**

Lors de la première mise sous tension, l'écran « Langue » s'affiche. Sélectionnez Français à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ⚡ FLASH (voir page 46).

**2. Réglage de la date et de l'heure**

Ensuite, l'écran « Date/Heure » s'affiche, l'année étant en surbrillance.

Modifiez les chiffres à l'aide des touches ▲▼.

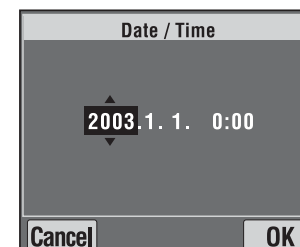
Mettez l'élément suivant en surbrillance à l'aide des touches ◀▶.

Pour enregistrer le réglage, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

Pour rétablir le réglage précédent, appuyez sur la touche 🍃 MACRO.

Pour obtenir un défilement plus rapide, maintenez les touches ▲▼ enfoncées.

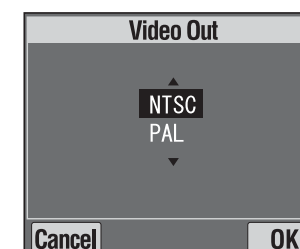
Vous pourrez modifier de nouveau ces réglages ultérieurement (voir page 44).

**3. Réglage du signal de sortie vidéo**

Le dernier écran affiche Sortie vidéo.

Mettez l'option PAL ou NTSC en surbrillance à l'aide des touches ▲▼. Appuyez ensuite sur la touche ⚡ FLASH pour enregistrer (voir page 46).

Les réglages initiaux sont terminés.



## UTILISATION STANDARD

Comment utiliser le mode automatique.

### TENUE DE L'APPAREIL PHOTO / DÉCLENCHEMENT DE L'OBTURATEUR

Aucune position de prise de vue particulière n'est requise pour cet appareil photo, mais il est utile de connaître ces techniques de base pour prendre de bonnes photos.

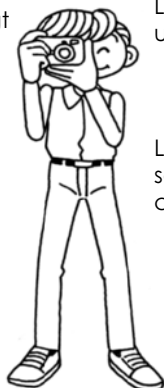
#### Bonne posture pour des prises de vues dans le sens horizontal

**Posture non recommandée**  
Éviter de recourber le doigt qui appuie sur le déclencheur



Les deux mains maintiennent l'appareil photo  
Les bras sont écartés du corps

Les genoux sont raides



La main gauche forme une plate-forme en L

Les deux bras sont près du corps

Les genoux sont légèrement fléchis pour assurer un effet d'amortissement

**Posture pour visualisation de l'écran LCD (sens horizontal)**  
Soutenez toujours l'appareil avec la main gauche formant un L et relâchez les épaules pour maintenir les bras en avant.

#### Bonne posture pour des prises de vues dans le sens vertical

Le pouce droit commande le déclencheur



Le pouce gauche est près du front

Forme un pied photo humain

Les deux bras sont près du corps

Les genoux sont légèrement fléchis pour assurer un effet d'amortissement

**Posture pour visualisation de l'écran LCD (sens vertical)**  
Le pouce droit commande le déclencheur. La main gauche protège l'écran LCD pour une meilleure visualisation.

#### Remarque:

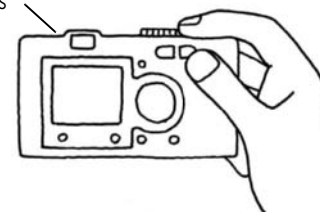
En mode P.I.F. (Print Image Framer, utilisation de cadres), l'image s'affichera parfois tournée de 180°.

### DÉCLENCHEUR ENFONCÉ À FOND OU À MI-COURSE

Enfoncé à mi-course  
Enfoncé à fond

▲ Allume le voyant.  
▼ Déclenche l'obturateur

Voyants



#### Positions enfoncé à fond et à mi-course

Le déclencheur a un fonctionnement à deux niveaux. Enfoncé à mi-course, il active le voyant d'état vert clignotant. L'appareil photo règle automatiquement la mise au point et la vitesse d'obturation.

Enfoncez-le à fond pour déclencher l'obturateur.

## CONSEIL

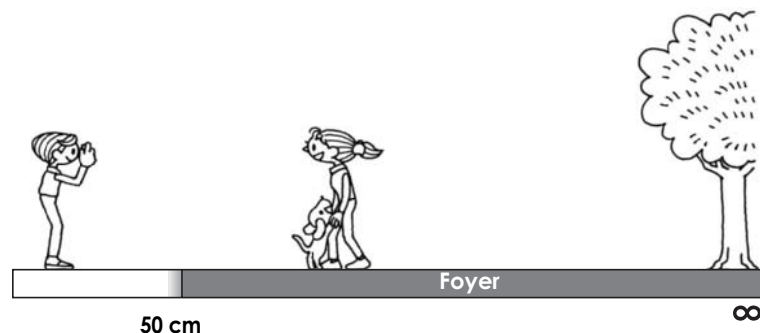
N'oubliez pas de former une plate-forme en L avec la main gauche et d'éviter de masquer l'objectif ou le flash avec vos doigts. Si vous recourbez l'index droit, vous risquez d'appuyer trop fort sur le déclencheur et de faire ainsi bouger l'appareil photo au moment du déclenchement de l'obturateur. Par ailleurs, il est difficile de maintenir la touche à mi-course avec le doigt recourbé.



## PORTÉE DE L'APPAREIL PHOTO

Lorsque vous prenez une photo, il est préférable que le sujet se tienne à plus de 50 cm de l'objectif.

Lorsque le sujet est à moins de 50 cm, utilisez le mode MACRO pour obtenir de meilleurs résultats (voir page 30).



## LE SYSTÈME D'IMAGE

Cette section explique brièvement comment prendre des photos

### PRISE DE VUE À L'AIDE DE L'ÉCRAN LCD

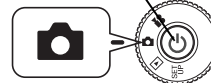
Vous pouvez utiliser l'écran LCD pour composer la photo avec mise au point automatique. L'image capturée s'affiche puis disparaît.



## IMPORTANT

Prenez garde de ne pas placer vos doigts devant l'objectif. Ne tentez pas de déployer ou de rétracter l'objectif manuellement, car cela pourrait endommager le mécanisme.

Touche MARCHE/ARRÊT  Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO.



1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre l'appareil photo sous tension.

L'objectif se déploie automatiquement et le cache-objectif s'ouvre. La photo s'affiche sur l'écran LCD.

2. Centrez le sujet dans le cadre de mise au point au centre de l'écran LCD.



3. Appuyez à mi-course sur le DÉCLENCHEUR pour régler la mise au point.

Lorsque la mise au point est faite, le voyant reste allumé et le cadre de mise au point devient vert sur l'écran LCD. Lorsque la mise au point n'est pas bonne, le voyant clignote et le cadre de mise au point devient rouge sur l'écran LCD. Dans ce cas, retirez votre doigt du déclencheur et essayez de refaire la mise au point.

Veillez noter que la mise au point ne peut être réalisée si le sujet est à moins de 50 cm de l'objectif. Utilisez le mode MACRO (voir page 30).



Cadre de mise au point

**4. Appuyez à fond sur le DÉCLENCHEUR pour prendre la photo.**

Dès que vous entendez le déclic du déclencheur, la photo est enregistrée. Ce signal sonore peut être désactivé (voir page 44).

**5. Une fois la photo enregistrée, la fonction vue rapide l'affiche pendant 3 secondes.**

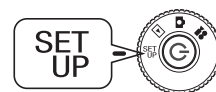
Si vous appuyez sur le déclencheur à mi-course, l'image de confirmation disparaît de l'écran LCD et vous êtes prêt à prendre la photo suivante.

**6. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil photo HORS TENSION.**

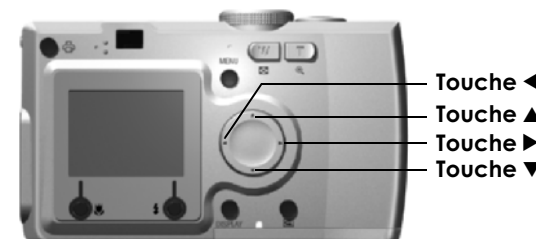
L'objectif se rétracte et le cache-objectif se ferme.

## ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION VUE RAPIDE

Ce système envoie la photo enregistrée à l'écran LCD 3 secondes après la capture de l'image. Cette fonction peut être activée ou désactivée.



**Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP et appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT.**



**Sélectionnez VUE RAPIDE à l'aide des touches ▲▼. Sélectionnez OUI/NON à l'aide des touches ◀▶.**

La photo enregistrée s'affiche. Elle disparaît au bout de 3 secondes, ou avant si l'on enfonce le déclencheur à mi-course.

*Si vous utilisez uniquement le VISEUR, la fonction VUE RAPIDE ne fonctionne pas.*

## MÉTHODE UTILISANT UNIQUEMENT LE VISEUR

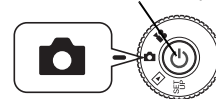
Comment prendre des photos en utilisant uniquement le viseur, l'écran LCD étant éteint. La méthode est semblable à celle utilisée avec un appareil photo à télémètre standard. Elle permet d'économiser les piles par rapport à la méthode utilisant l'écran LCD pour composer les photos.



### IMPORTANT

*Prenez garde de ne pas placer vos doigts devant l'objectif. Ne tentez pas de déployer ou de rétracter l'objectif manuellement, car cela pourrait endommager le mécanisme.*

Touche MARCHE/ARRÊT ◻ **Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO.**



**1. Appuyez sur la TOUCHE MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil photo sous tension.**

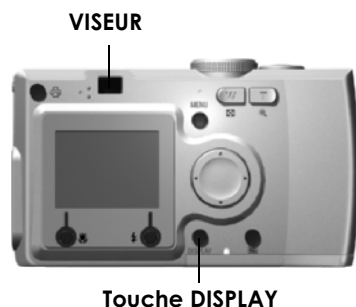
L'objectif se déploie automatiquement et le cache-objectif s'ouvre. Le sujet apparaît sur l'écran LCD.

*Par la suite, l'explication concernant la mise sous tension sera omise.*



2. Appuyez sur la **TOUCHE DISPLAY** pour mettre l'écran LCD hors tension.

Pour des explications sur la touche DISPLAY, voir page 27.



3. Centrez le sujet dans le cadre de mise au point.

L'appareil photo effectue la mise au point sur l'image située exactement au centre du cadre.

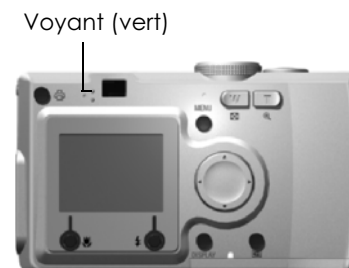


Le viseur pendant la prise de vue.

4. Appuyez à mi-course sur le **DÉCLENCHEUR** pour régler la mise au point.

Lorsque la mise au point est terminée, le voyant reste allumé. Lorsque la mise au point n'est pas bonne, le voyant clignote. Dans ce cas, retirez votre doigt du déclencheur et essayez de refaire la mise au point.

Veillez noter que la mise au point ne peut être réalisée si le sujet est à moins de 50 cm de l'objectif. Utilisez le mode MACRO (voir page 30).



5. Appuyez à fond sur le **DÉCLENCHEUR** pour prendre la photo.

Le déclic sonore indique que l'obturateur s'est déclenché. Pour désactiver le déclic sonore, voir page 44. Dès que le voyant s'arrête de clignoter, vous êtes prêt à prendre la photo suivante.

6. Lorsque vous avez terminé, n'oubliez pas de mettre l'appareil photo hors tension en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

L'objectif se rétracte et le cache-objectif se ferme automatiquement.

Par la suite, l'explication concernant la mise hors tension sera omise.

#### ALERTE

Lorsque vous utilisez le viseur pour prendre des photos en plan rapproché, il existe une légère différence, nommée parallaxe, entre ce que vous voyez dans le viseur et ce que l'appareil photo enregistre réellement à travers l'objectif. Ne perdez pas de vue cette particularité dans les prises de vue en gros plan à l'aide du viseur.

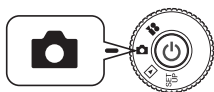
#### Remarque:

Lorsque vous prenez des photos en utilisant le VISEUR, écran LCD éteint, un appui sur la touche MENU provoque l'affichage permanent des menus de fonctions afin que vous puissiez modifier des réglages dans différentes situations (voir les pages 27, 31-33).

Vous pouvez désactiver l'affichage des menus en appuyant de nouveau sur la touche MENU.

## SI L'IMAGE CAPTURÉE N'EST PAS DANS LE CADRE DE MISE AU POINT

La mise au point automatique ne fonctionne que si le sujet se trouve dans le CADRE DE MISE AU POINT du viseur lorsque le DÉCLENCHEUR est enfoncé à mi-course. Une fois la mise au point verrouillée sur le sujet, vous pouvez régler le cadre en fonction de la composition souhaitée et appuyer à fond sur le DÉCLENCHEUR.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

### 1. Placez le sujet au centre du cadre de mise au point.

Tout comme avec l'écran LCD, vous devez positionner l'objet sur lequel se fera la mise au point au centre du viseur.



### 2. Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour régler la mise au point.

Lorsque la mise au point est faite, le voyant s'arrête de clignoter sur l'écran LCD et dans le VISEUR.



Voyant (vert)

### 3. Maintenez la position à mi-course du déclencheur et, au besoin, recadrez à votre guise.



### 4. Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

Le déclic sonore indique que l'obturateur s'est déclenché.

## ZOOM OPTIQUE ET ZOOM NUMÉRIQUE

Cet appareil photo possède un ZOOM OPTIQUE 3X et un ZOOM NUMÉRIQUE 2X. Lorsque vous utilisez le ZOOM NUMÉRIQUE, vous devez activer l'écran LCD pour voir l'agrandissement 6X et composer l'image correctement.

Distances focales couvertes par le zoom optique de 35 mm.

Double agrandissement numérique de 204 mm



34mm

68mm

102mm

204mm

PLAGE DU ZOOM OPTIQUE (3X)

ZOOM NUMÉRIQUE (2X)

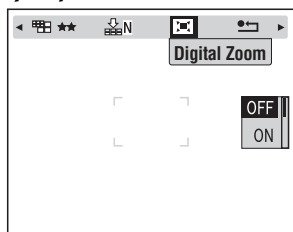


Pour effectuer un zoom avant, appuyez sur **T** jusqu'à effectuer un zoom arrière, appuyez sur **W**.



Pour activer le ZOOM numérique, appuyez sur **T** jusqu'à l'arrêt du zoom avant, retirez votre doigt et appuyez de nouveau sur **T**. Pour désactiver la fonction de zoom numérique, appuyez sur **W** jusqu'à l'arrêt du zoom arrière, puis retirez votre doigt et appuyez de nouveau sur **W**.

**Remarque:**  
Sélection du zoom numérique par le MENU



Après avoir appuyé sur la touche MENU, sélectionnez le zoom numérique à l'aide des touches ◀▶.  
Sélectionnez OUI ou NON à l'aide des touches ▼▲.

**Remarque:**



Lorsque vous utilisez un agrandissement numérique, le zoom est visible sur le côté droit de T.

**ALERTE**

Vous pouvez aussi utiliser le zoom numérique lors de prises de vues avec le VISEUR, en ne perdant pas de vue que toutes les images améliorées numériquement perdent en résolution.

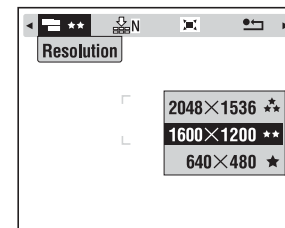
**PARAMÈTRES DE CAPTURE D'IMAGE**

Sélection de la résolution et de la compression



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez RÉSOLUTION à l'aide des touches ◀▶.



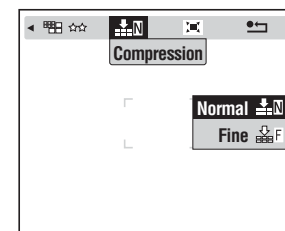
Cet exemple d'écran provient du modèle L-300.

2. À l'aide des touches ▲▼, sélectionnez le nombre de pixels (la taille) correspondant à une résolution Standard, Fine ou Superfine.

RÉSOLUTION	L-300	L-300 (ZOOM NUMÉRIQUE)	L-200	L-200 (ZOOM NUMÉRIQUE)
Standard ★	640x480 pixels	640x480 pixels	640x480 pixels	640x480 pixels
Fine ★★	1600x1200 pixels	1024x768 pixels	1280x960 pixels	800x600 pixels
Super fine ★★★	2048x1536 pixels	1024x768 pixels	1600x1200 pixels	800x600 pixels

3. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez Compression à l'aide des touches ◀▶.

Avec l'option Normale, le taux de compression est élevé, ce qui requiert moins de mémoire mais produit une image de plus faible qualité. L'option Fine produit la qualité d'image la plus élevée, mais requiert plus de mémoire.



**4. Sélectionnez la compression Normale ou Fine à l'aide des touches ▲▼.**

**Remarque:**

**Paramètres de qualité de la photo**

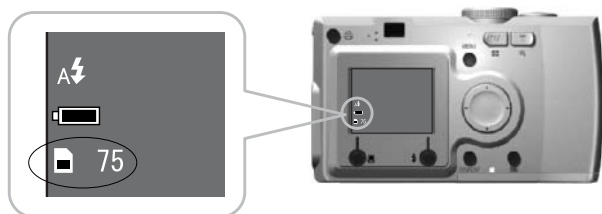
Le nombre de photos susceptibles d'être enregistrées sur la carte mémoire dépend de leur qualité (voir page 20).

Votre dernier choix est mémorisé par l'appareil photo lorsqu'il est mis hors tension. L'appareil photo est réglé en usine avec l'option de compression Normale. Si vous changez ce réglage et sélectionnez l'option « Fine », la qualité de vos photos sera meilleure (voir page 20.), mais vous ne pourrez en enregistrer qu'un nombre restreint sur la carte mémoire.

Dans le mode Clips vidéo, le niveau de qualité d'image est réglé automatiquement.

**CONFIRMATION DU NOMBRE DE PHOTOS**

Le nombre de photos stockées sur la carte mémoire (avec les réglages de qualité et de résolution actuels) est affiché sur l'écran LCD.



Nombre d'images

**Nombre de photos approximatif**

Qualité	Nombre de photos approximatif L-300 (16 Mo)		Nombre de photos approximatif L-200 (8 Mo)	
	Normale	Fine	Normale	Fine
COMPRESSION				
RÉSOLUTION				
Standard ★	127 images environ	68 images environ	62 images environ	32 images environ
Fine ★★	35 images environ	17 images environ	32 images environ	16 images environ
Super fine ★★★	21 images environ	10 images environ	16 images environ	8 images environ

Des données de cadres seront également installées sur la carte mémoire SD fournie. Ceci peut réduire le total indiqué dans le tableau.

**ALERTE**

- ❑ Les nombres cités sont issus d'essais en usine effectués par le fabricant.
- ❑ Les nombres qui s'affichent sur l'écran LCD ne sont donnés qu'à titre indicatif. Les nombres réels peuvent varier.
- ❑ Les nombres qui s'affichent sur l'écran LCD varient en fonction des réglages de capture d'image.
- ❑ Le nombre affiché sur l'écran LCD peut changer après chaque photo. En réalité, chaque photo requiert une quantité de mémoire différente. Le nombre est calculé d'après une moyenne déterminée en usine.
- ❑ Pour les CLIPS VIDÉO, le nombre de photos que vous pouvez prendre varie dans d'énormes proportions. Pour plus d'informations sur les CLIPS VIDÉO, voir page 35.
- ❑ Le nombre maximum de photos est de 9999.

**INFO**

Comparaison des cartes mémoire SD and MultiMedia

Vous pouvez utiliser indifféremment une carte mémoire SD Memory ou MultiMediaCard (MMC) avec cet appareil photo. La carte mémoire SD est très rapide et est en mesure d'accepter de grandes quantités de données. La carte MultiMedia requiert moins de courant et permet d'économiser les piles.

Si vous décidez d'acheter une nouvelle carte mémoire, la carte SD est recommandée pour sa vitesse et son aptitude à verrouiller et protéger vos données (voir page 45).

**COMMANDE DU FLASH**

Vous pouvez modifier le réglage du flash en appuyant sur la touche ⚡ FLASH et en observant les icônes sur l'écran LCD.

Le mode change chaque fois que vous appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

Lorsque le voyant est vert et clignote, la pile est en cours de recyclage pour la prochaine prise de vue.

**Voyant**

**Touche FLASH**

**Icônes du mode FLASH**

**Remarque:**

**Photos floues**





Lors d'une prise de vue avec le réglage « Sans flash » ou « Flash forcé » (synchro lente), la vitesse de déclenchement est inférieure à 1/30 s en grand angle et à 1/60 s en téléobjectif. À ces faibles vitesses en faible lumière, l'image peut être floue en cas de bougé de l'appareil photo ; un voyant vert clignote pour vous prévenir.

**INFO**

**Prise de vue avec synchro lente**

Cette technique vous permet de synchroniser le flash avec la prise de vue aux faibles vitesses d'obturation. Dans la plupart des cas, si le flash est utilisé sur une scène très sombre, l'arrière-plan reste sombre sur la photo. Avec le réglage « Flash forcé », le temps d'exposition est plus important (prise de vue en synchro lente), ce qui éclaircit l'arrière-plan. L'utilisation d'un pied est recommandée pour éviter le flou.

**Fonctions principales des icônes de flash**

	Flash automatique (réglage par défaut)	Le flash se déclenche automatiquement pour les scènes sombres. Sur une scène bien éclairée, le flash ne se déclenche pas. Ce réglage convient à la plupart des situations.
	Pas de flash	Le flash est désactivé, même pour les scènes sombres. Utilisez ce réglage pour des prises de vue de nuit ou lorsque l'utilisation du flash est interdite. Veuillez noter que ces prises de vue risquent d'être floues en raison des très faibles vitesses d'obturation en jeu. « Pas de flash » est le réglage automatique en mode RAFALE ou CLIP VIDÉO.
	Anti yeux-rouges automatique	Utilisez ce réglage lorsque vous utilisez le flash la nuit ou en intérieur. Le flash se déclenche une première fois, puis une deuxième fois au moment de la prise de vue. Ceci permet de réduire le phénomène « yeux rouges ».
	Flash forcé	Le flash se déclenche pour chaque prise de vue, quelle que soit la luminosité. Utilisez ce réglage lorsque l'arrière-plan est lumineux ou lorsque vous effectuez une prise de vue face au soleil. Lorsque la scène est sombre, le temps d'exposition est plus long et le mode de synchro lente est activé. Veuillez noter que les clichés pris dans ces conditions peuvent être flous.

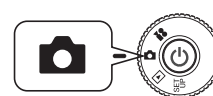
**Portée du flash**

Sensibilité ISO		Normale (grand angle)	Normale (téléobjectif)
Sensibilité standard	ISO 100	0,5 - 2,6 m	0,5 - 1,5 m
Haute sensibilité	ISO 200	0,5 - 3,7 m	0,5 - 2,1 m
Très haute sensibilité	ISO 400	0,5 - 5,2 m	0,5 - 3,0 m

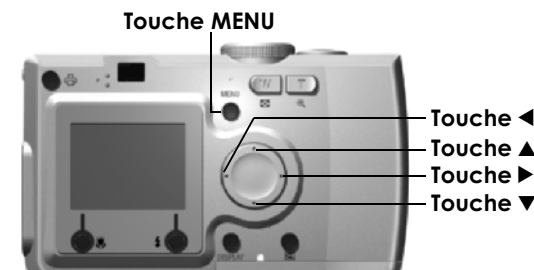
Sensibilité ISO (voir page 33).


**UTILISATION DU RETARDATEUR**

Utilisez le retardateur lorsque vous souhaitez prendre une photo de vous-même ou d'un groupe dans lequel vous souhaitez figurer. Par ailleurs, cette fonction supprime le risque de flou.



**Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.**



1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez  RETARDATEUR à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez 2 s. ou 10 s. à l'aide des touches ▲▼.

**CONSEIL**

**Retardateur court**

Les photos prises de nuit, au coucher du soleil ou en mode MACRO peuvent être floues. Le flou affectant les clichés provient souvent du fait que l'appareil a bougé (obturateur ouvert) lors de l'appui sur le déclencheur. Si le retardateur court est activé, l'obturateur se déclenche 2 secondes après l'appui sur le déclencheur, ce qui augmente les chances d'obtenir des photos nettes. Le voyant clignote rapidement pendant 2 secondes avant le déclenchement de l'obturateur.

### 3. Centrez l'image et enfoncez le DÉCLENCHEUR.

Dans le mode 10 s., le voyant clignote lentement pendant 8 secondes puis plus rapidement pendant les 2 dernières secondes avant le déclenchement de l'obturateur. Vous entendez également un bip sonore toutes les secondes. Lorsque la fréquence du clignotement augmente, le signal sonore est émis toutes les 0,5 seconde. Il peut être désactivé (voir page 44).


Le voyant clignote lentement pendant 8 secondes

Le voyant clignote rapidement pendant 2 secondes

L'obturateur se déclenche



#### Remarque:

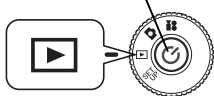
Si vous voulez arrêter le processus après avoir enfoncé le déclencheur en mode retardateur, appuyez simplement sur la touche  MACRO. Lorsque vous utilisez ce mode, EPSON recommande d'utiliser un pied ou de placer l'appareil photo sur une surface plane.

## SYSTÈME DE LECTURE

Vous pouvez lire des images et des clips vidéo de plusieurs façons.

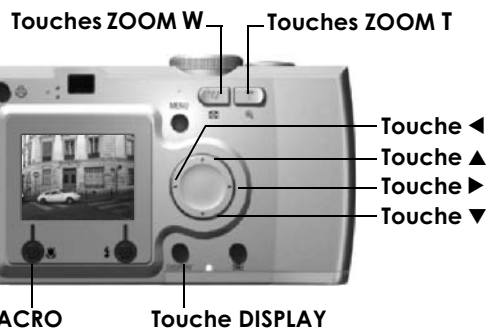
### LECTURE UNE À UNE

Touche MARCHE/ARRÊT 





Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

L'appareil photo joue le rôle d'une visionneuse et effectue la lecture des photos que vous venez de prendre.



Pour afficher l'image précédente, appuyez sur la touche .

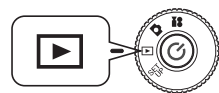
Pour afficher l'image suivante, appuyez sur la touche .

Vous pouvez effacer cette image en appuyant sur la touche  MACRO (voir page 23).

Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISPLAY, les icônes de l'écran LCD peuvent être activées ou désactivées.

## AFFICHAGE DE PLUSIEURS IMAGES

L'écran LCD peut afficher 6 images à la fois.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche **W ZOOM** pour afficher 6 images à la fois.


2. Changez les images en appuyant sur la touche .


Pour afficher une image seulement, appuyez sur la touche **T ZOOM**.

#### Remarque:

Les symboles suivants peuvent s'afficher sur l'écran LCD.

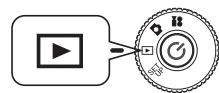
 : Données de CLIP VIDÉO (page 35)

 : Cadre P.I.F. (page 28)

 : Données qui ne peuvent être affichées ou imprimées

## AGRANDISSEMENT DE L'IMAGE SUR L'ÉCRAN LCD

Comment agrandir jusqu'à 4 fois des images capturées.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Appuyez sur la touche **T ZOOM**.

La touche **T** agrandit l'image, la touche **W** la réduit.

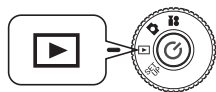
Si vous continuez à appuyer sur la touche **W**, l'image revient à sa taille normale.

Déplacez la zone d'indication à l'aide des touches .

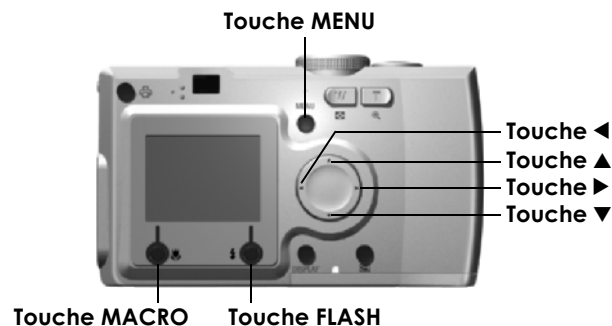
Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISPLAY, les icônes de l'écran LCD peuvent être activées ou désactivées.

## ANIMATION

Vous pouvez lire les photos en série. Vous pouvez aussi les tourner.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.



1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez ANIMATION à l'aide des touches ◀▶.

### Remarque:

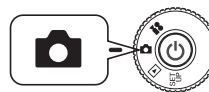
En mode animation, chaque image fixe reste affichée pendant 3 secondes. Dès que l'animation démarre, les images fixes et les séquences de clips vidéo sont lues en boucle.

2. Pour démarrer l'animation, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

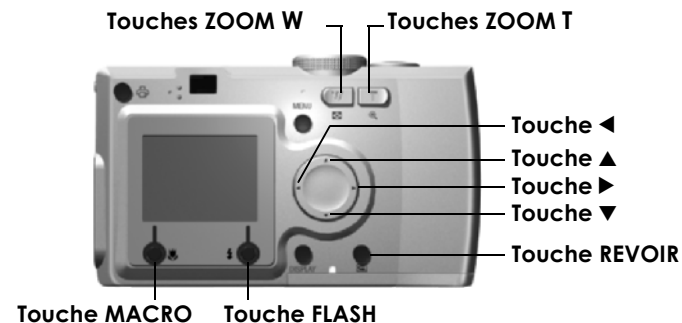
Pour interrompre l'animation, appuyez sur la touche 🌿 MACRO. Pour reprendre l'animation, appuyez sur la touche 🌿 MACRO. Pour quitter l'animation, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

## AFFICHAGE RAPIDE DE PHOTOS

Comment afficher les photos tout en restant dans le MODE PHOTO.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.



- Appuyez sur la touche [REVOIR] REVOIR. L'écran LCD passe en mode REVOIR.



Pour agrandir l'image, appuyez sur la touche T ZOOM.

Pour revenir à la taille normale, utilisez la touche W ZOOM.

Ces touches permettent de changer d'image.

La touche MACRO permet de supprimer l'image.

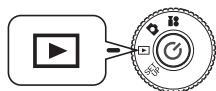
La touche REVOIR rétablit le mode PHOTO.

## SUPPRESSION DE FICHIERS

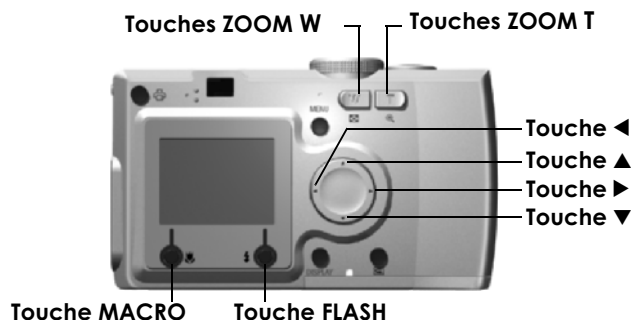
Comment effacer des photos que vous ne voulez pas garder.

## EFFACEMENT D'UNE SEULE PHOTO

Suppression d'images une à une.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.



1. Sélectionnez la photo que vous voulez supprimer à l'aide des touches ◀▶. Appuyez ensuite sur la touche 🍃 MACRO.

Pour afficher 6 images à la fois, appuyez sur la touche **W** ZOOM.

2. Sélectionnez « Effacer ce fichier » à l'aide des touches ▲▼. Appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

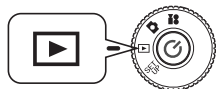
Si vous ne voulez pas supprimer de fichiers, appuyez sur la touche 🍃 MACRO.

*Si les données ont été prises par un autre appareil photo et sont verrouillées, le message suivant s'affiche: « Ce fichier est verrouillé ou il ne peut être supprimé » (voir page 52).*

3. Si la carte mémoire contient encore des données, l'écran du mode LECTURE s'affiche de nouveau. Si la carte ne contient plus de données, le message « Aucune image » s'affiche.

## EFFACEMENT DE TOUTES LES IMAGES

Vous pouvez supprimer toutes les images de la mémoire d'un seul coup.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Sélectionnez Effacer à l'aide de la touche 🍃 MACRO.

Pour afficher 6 images à la fois, appuyez sur la touche **W** ZOOM.

2. Sélectionnez « Effacer tous les fichiers » à l'aide des touches ▲▼.
3. Appuyez sur la touche ⚡ FLASH. Le message « Effacer tous les fichiers ? » s'affiche. Pour supprimer tous les fichiers, appuyez sur la touche 🍃 MACRO.

*Pour annuler le processus de suppression, appuyez sur la touche ⚡ FLASH. Si la carte mémoire avait été verrouillée par un autre appareil photo, le message suivant s'affiche sur l'écran LCD: « Certains fichiers sont verrouillés ou ne peuvent pas être supprimés » (voir page 52).*

4. Lorsque toutes les images ont été effacées, le message « Aucune image » s'affiche sur l'écran LCD.

## UTILISATION DE VOS IMAGES

### AFFICHAGE SUR UN TÉLÉVISEUR

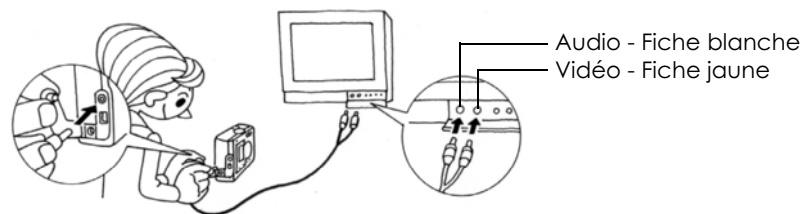
Connectez l'appareil photo à des périphériques d'affichage vidéo à l'aide du câble audio/vidéo.



#### IMPORTANT

*Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de commencer. Ouvrez le couvercle d'accès aux prises avec soin pour éviter de l'endommager.*

Ouvrez le couvercle d'accès aux prises et connectez le câble audio/vidéo à l'appareil photo et au téléviseur.



#### Remarque:

*Vérifiez que le réglage du paramètre « Sortie vidéo » correspond à la norme technique de télévision utilisée dans votre pays. Le réglage d'usine est « NTSC » (la norme japonaise) (pour modifier ce réglage, voir page 46).*



## EXPORTATION D'IMAGES VERS UN ORDINATEUR

Comment copier vos images directement sur un ordinateur.



### IMPORTANT

*Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de commencer. Ouvrez le couvercle d'accès aux prises avec soin pour éviter de l'endommager.*

Ouvrez le couvercle d'accès aux prises et connectez le câble ordinateur à l'appareil photo et à l'ordinateur.



Selon le système d'exploitation de votre ordinateur, il se peut que vous deviez installer un pilote logiciel. Le pilote logiciel se trouve sur le CD-ROM fourni. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo numérique.

## TRAITEMENT DES IMAGES SUR UN ORDINATEUR

Les logiciels de traitement d'images numériques « EPSON Photo!4 » et « EPSON PhotoQuicker » sont fournis avec votre appareil photo.



### Fonctions d'EPSON Photo!4

Ce logiciel vous permet de stocker, consulter et redimensionner avec facilité vos images issues d'un appareil photo numérique. Veuillez lire les instructions fournies avec le CD-ROM.

### Fonctions d'EPSON PhotoQuicker.

Ce logiciel imprime et améliore vos images tout comme le ferait votre boutique photo.

Veillez lire les instructions fournies avec le CD-ROM.

### Remarque:

*Lorsque vous copiez sur votre ordinateur des photos qui ont été prises en utilisant le mode P.I.F. (cadres), le lien entre la photo et le cadre est rompu.*

## IMPRESSION DIRECTE À PARTIR DE L'APPAREIL PHOTO

Vous pouvez imprimer facilement une image sélectionnée en appuyant sur la touche IMPRIMER de l'appareil photo. Étant donné qu'il s'agit d'un appareil photo numérique, vous pouvez imprimer les photos sélectionnées au fur et à mesure de leur consultation et constituer une collection de photos imprimées sans l'aide d'un ordinateur (voir page 37).



## UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

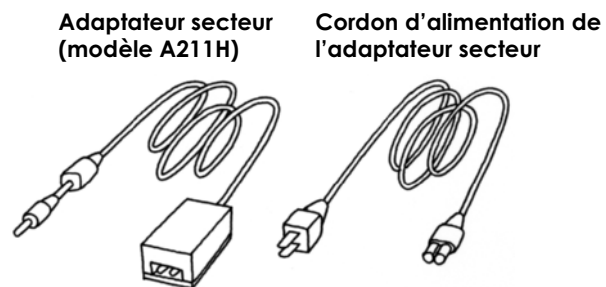
Comment connecter l'adaptateur secteur. Lorsque vous utilisez le mode d'impression directe, ou lorsque vous avez connecté l'appareil photo à un ordinateur ou un téléviseur, vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur afin d'éviter tout problème lié à l'autonomie des piles de l'appareil photo.

### COMMENT CONNECTER L'ADAPTATEUR SECTEUR

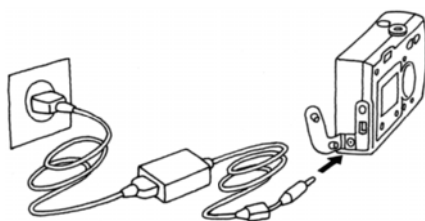
#### ALERTE

- Avant de connecter l'adaptateur secteur, veillez à mettre l'appareil photo hors tension.
- L'utilisation de l'adaptateur secteur est recommandée lorsque vous utilisez le processus d'impression directe.

- ❑ *L'adaptateur secteur n'assure pas la recharge des piles présentes dans l'appareil photo.*



**Connectez l'adaptateur secteur comme illustré sur la figure.**



**IMPORTANT**

*N'utilisez aucun équipement qui ne serait pas énuméré dans ce manuel  
Pour les instructions de sécurité, voir page 4.*

*Pour le L-300/200, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (modèle  
A211H). De même, n'utilisez pas cet adaptateur secteur pour d'autres  
appareils électriques.*

## FONCTIONS AVANCÉES

### RÉGLAGES DES TOUCHES DISPLAY et MENU

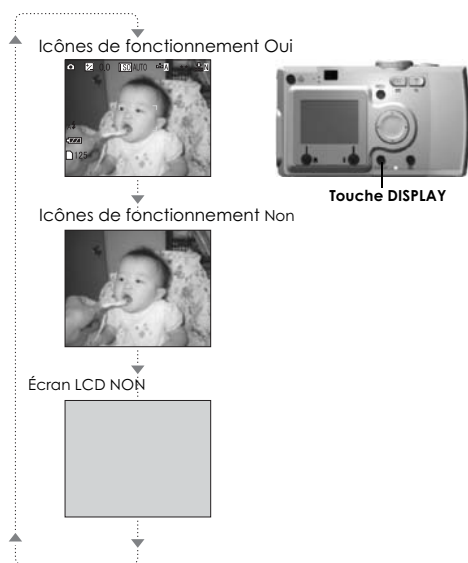
Fonctions de la touche DISPLAY et de la touche MENU.

#### FONCTION DE LA TOUCHE DISPLAY

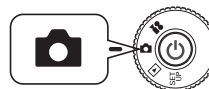


Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Appuyez sur la touche DISPLAY pour activer ou désactiver les icônes de fonctionnement. Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISPLAY, vous activez de manière cyclique les réglages suivants: Icônes OUI, Icônes NON et ÉCRAN LCD NON.

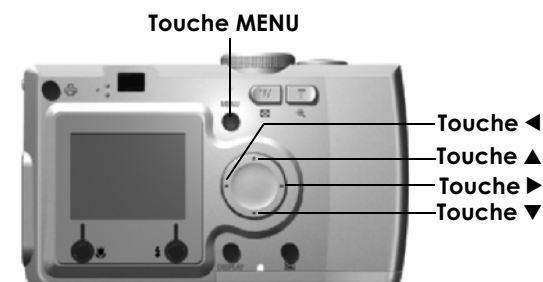


#### FONCTION DE LA TOUCHE MENU



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU: le MENU s'affiche sur l'écran LCD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche MENU, vous activez de manière cyclique les réglages suivants: MENU OUI, MENU NON

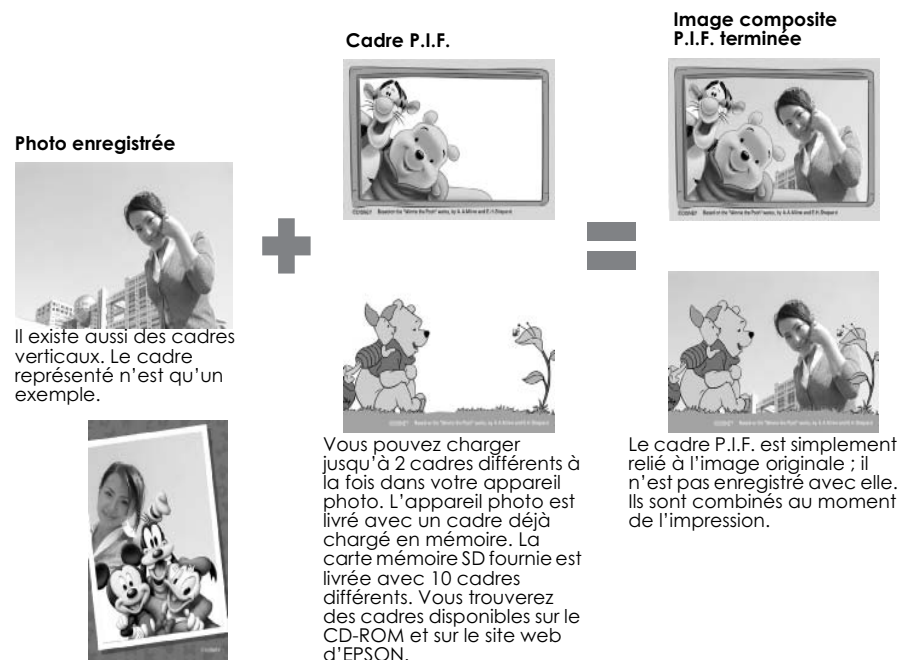


2. Dans le mode PHOTO, lorsque vous appuyez sur la touche MENU, vous pouvez utiliser les touches ◀▶ pour vous déplacer dans le menu. En mode LECTURE, les éléments de menu s'activent chaque fois que vous appuyez sur les touches ◀▶.

## FONCTION Print Image Framer (cadres)

Print Image Framer (P.I.F.) associe un cadre à votre image lors de l'enregistrement de celle-ci. Vous pouvez utiliser le processus d'IMPRESSION DIRECTE pour imprimer le cadre composite.

### ILLUSTRATION de PRINT Image Framer



### CONSEIL

Lorsque vous utilisez le mode P.I.F., une ligne verte s'affiche sur l'écran LCD. Lorsque vous prenez la photo, vérifiez que la ligne verte se déplace vers le haut du cadre.

### Remarque:

#### Enregistrement et impression P.I.F. (cadres)

En mode P.I.F., vous utilisez des cadres que vous avez précédemment chargés dans l'appareil photo. Sélectionnez un cadre et prenez la photo. La photo sera imprimée avec ce cadre en IMPRESSION DIRECTE. Vous pouvez décider de changer de cadre avant d'imprimer.

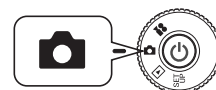
Lorsque vous copiez sur un ordinateur une photo qui a été prise en utilisant le mode P.I.F. (cadres), le lien entre la photo et le cadre P.I.F. est perdu.

### ALERTE

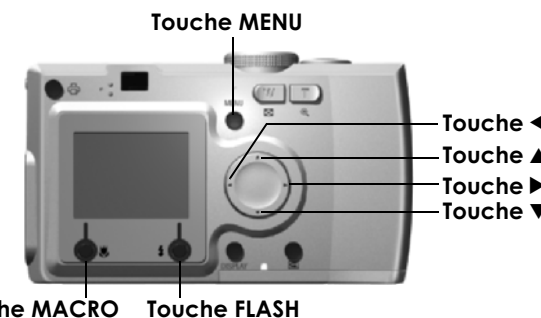
Lors d'une impression sur une imprimante Stylus Photo 935, les photos prises en mode P.I.F. et réglées au format DPOF puis enregistrées sur une carte mémoire seront imprimées avec le premier cadre stocké dans l'imprimante.

## Prise de vue avec Print Image Framer (P.I.F.)

### PRISE DE PHOTOS DANS LE CADRE



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.



1. Appuyez sur la touche MENU et désignez P.I.F. à l'aide des touches ◀▶. Pour sélectionner cette fonction, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.
2. Recherchez un cadre à l'aide des touches ▲▼. Sélectionnez-le à l'aide de la touche ⚡ FLASH.  
Pour revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche 🍷 MACRO.
3. L'image P.I.F. composite s'affiche sur l'écran LCD. Vous pouvez maintenant prendre la photo.

### Remarque:

Sur l'écran LCD, le cadre s'affiche en noir et blanc.

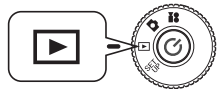
Pour revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche 🍷 MACRO.

### Remarque:

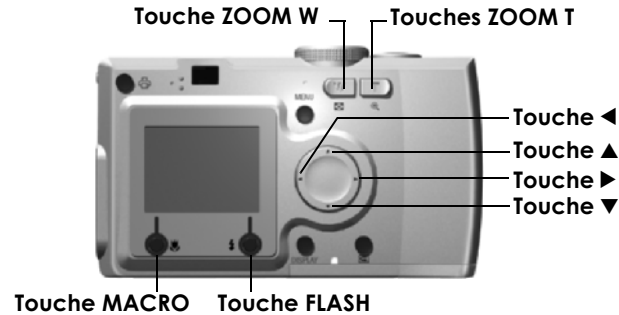
Dès que vous appuyez de nouveau sur la touche MENU, les icônes changent sur l'écran LCD. Vous pouvez sélectionner les réglages FLASH et MACRO normalement, même si le cadre reste visible.

## AFFICHAGE D'UNE IMAGE P.I.F.

Vous pouvez voir le cadre P.I.F. qui a été associé à la photo en utilisant la fonction REVOIR.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.



### 1. Sélectionnez REVOIR à l'aide de la touche **FLASH**.

S'il n'y a aucune image avec cadre associé, le menu REVOIR ne s'affiche pas.

Pour afficher 6 images à la fois, appuyez sur la touche ZOOM **W**.

### 2. L'image s'affiche avec son cadre P.I.F..

#### Remarque:

Le cadre ne peut pas être changé à ce moment, mais il pourra être changé et même supprimé avant impression (voir page 40).

Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche **MACRO**.

#### CONSEIL

Vous pouvez faire un zoom avant en appuyant sur la touche « **T** » ou un zoom arrière en appuyant sur la touche « **W** ».

Vous pouvez déplacer l'image dans son cadre en utilisant les touches **▲▼◀▶**.

## REPLACEMENT DE CADRES

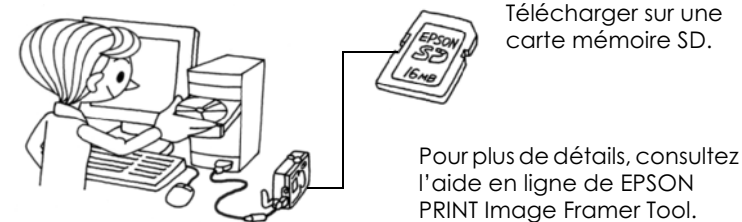
Pour pouvoir ajouter ou changer les cadres chargés dans la mémoire de l'appareil photo, vous devez préparer une carte mémoire qui contient déjà les cadres souhaités. Vous trouverez des cadres sur le CD-ROM fourni ou sur le site web d'EPSON.

### UTILISATION DU CD-ROM

#### ALERTE

Vous devez utiliser un ordinateur muni d'un lecteur de CD-ROM.

Vous devez également avoir installé PRINT Image Framer Tool au préalable.



Télécharger sur une carte mémoire SD.

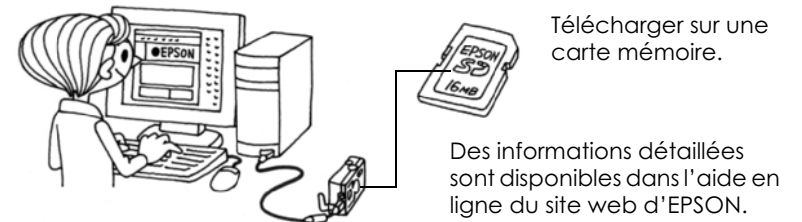
Pour plus de détails, consultez l'aide en ligne de EPSON PRINT Image Framer Tool.

### TÉLÉCHARGEMENT PAR INTERNET

#### ALERTE

Vous devez utiliser un ordinateur connecté à Internet.

Vous devez également avoir installé PRINT Image Framer Tool.



Télécharger sur une carte mémoire.

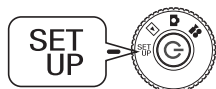
Des informations détaillées sont disponibles dans l'aide en ligne du site web d'EPSON.

#### ALERTE

Les instructions suivantes supposent que vous avez déjà chargé des cadres d'une carte mémoire SD dans la mémoire de l'appareil.

## SUPPRESSION DE CADRES

Comment supprimer des cadres qui sont stockés dans la mémoire de l'appareil photo ou sur la carte mémoire SD. Vous devez procéder ainsi pour ajouter de nouveaux cadres lorsqu'une mémoire est pleine.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Désignez « Cadres P.I.F. » à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou sur la touche ⚡ FLASH.
2. Pour supprimer les cadres stockés dans la mémoire de l'appareil photo, utilisez les touches ▲▼ pour les sélectionner.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche ⚡ FLASH pour sélectionner « Carte mémoire ».

### Remarque:

Pour supprimer des cadres P.I.F. stockés sur la carte mémoire, utilisez la touche ► pour sélectionner « Carte mémoire ». Pour sélectionner les cadres à supprimer, utilisez les touches ▲▼.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche ⚡ FLASH pour sélectionner « Appareil photo ».

3. Pour supprimer le cadre sélectionné, appuyez sur la touche 📷 MACRO. Un message de confirmation s'affiche sur l'écran LCD. Appuyez sur la touche ⚡ FLASH pour confirmer la suppression.

Pour arrêter le processus de suppression, appuyez sur la touche 📷 MACRO.

## MISE EN PLACE DE CADRES

Comment transférer des cadres de l'appareil photo à la carte mémoire ou vice-versa. Vous pouvez stocker jusqu'à 2 cadres dans l'appareil photo.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Désignez « Cadres P.I.F. » à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ► ou sur la touche ⚡ FLASH.

2. Lorsque vous voulez transférer des cadres de la carte mémoire à l'appareil photo, utilisez la touche ► pour choisir « Carte mémoire », puis utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le cadre souhaité.

Pour supprimer le cadre, appuyez sur la touche 📷 MACRO.

### Remarque:

Pour transférer les cadres stockés dans l'appareil photo, sélectionnez « Carte mémoire » à l'aide de la touche ◀. Pour sélectionner les cadres souhaités, utilisez les touches ▲▼.

Pour supprimer le cadre, appuyez sur la touche 📷 MACRO.

3. Dès que vous appuyez sur la touche ⚡ FLASH, un message de confirmation s'affiche sur l'écran LCD. Pour installer le cadre, appuyez de nouveau sur la touche ⚡ FLASH.

Pour arrêter le processus, appuyez sur la touche 📷 MACRO.

### Remarque:

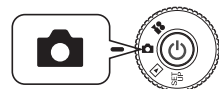
S'il n'y a pas assez de place disponible sur l'appareil photo ou sur la carte mémoire, le message « L'espace libre sur la carte mémoire est insuffisant » ou « L'espace libre dans la mémoire de l'appareil est insuffisant » s'affiche sur l'écran LCD. Dans ce cas, vous devez supprimer les cadres dont vous n'avez plus besoin afin de libérer de la place.

## MODE MACRO

Le mode MACRO vous permet de photographier en gros plan des sujets situés entre 11 et 50 cm de l'appareil photo.

Si le sujet est à plus de 50 cm, repassez en mode NORMAL (voir page 15).

### PRISE DE PHOTOS EN MODE MACRO

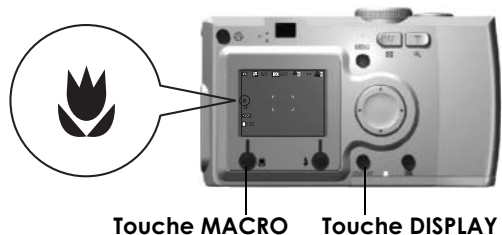


Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Pour passer en mode MACRO, appuyez sur la touche 📷 MACRO.

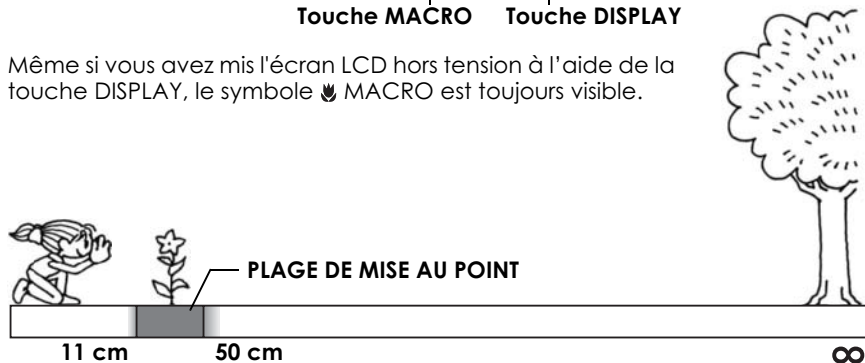
En mode MACRO, le zoom est automatiquement verrouillé sur « W » (grand angle).

Vous ne pouvez pas utiliser les touches de ZOOM.



Touche MACRO Touche DISPLAY

Même si vous avez mis l'écran LCD hors tension à l'aide de la touche DISPLAY, le symbole MACRO est toujours visible.



### ALERTE

Pensez au problème de parallaxe évoqué plus haut lorsque vous prenez des photos en mode MACRO en utilisant le VISEUR, écran LCD éteint (voir page 16). Si vous utilisez le flash pour les plans très rapprochés, la photo risque d'être surexposée. Pour plus d'informations sur la portée du flash, voir page 20.

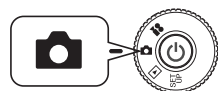
## PRISE DE VUE EN RAFALE

Vous pouvez enregistrer des images en rafale en maintenant le DÉCLENCHEUR enfoncé.

### PRISE DE VUE EN RAFALE

#### ALERTE

Le flash ne fonctionne pas lors des prises de vue en rafale.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez PHOTO EN RAFALE à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez OUI à l'aide des touches ▲▼.
3. Quand le déclencheur est maintenu enfoncé à fond, les images sont enregistrées en continu.

Si vous appuyez sur la touche DISPLAY, le symbole RAFALE remplace le symbole FLASH.

TABLEAU pour l'ENREGISTREMENT D'IMAGES EN RAFALE

Qualité	Nombre de photos approximatif	
	NORMALE	FINE
COMPRESSION		
RÉSOLUTION		
Standard ★	31 vues environ	16 vues environ
Fine ★★	8 vues environ	5 vues environ
Super fine ★★★	4 vues environ	4 vues environ

### ALERTE

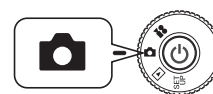
Le nombre total de vues varie en fonction de la qualité, de la compression, de la quantité de mémoire disponible sur la carte et des conditions de prise de vue.

## MODES DE VUE

Lorsque vous utilisez un mode de vue programmé, l'appareil photo est automatiquement configuré avec les réglages de capture d'image les plus adaptés à la situation.

La sélection du mode approprié vous aide à prendre les meilleures photos automatiquement. Associé à l'impression P.I.M. (voir page 37), le résultat est impressionnant.

### SÉLECTION D'UN MODE DE VUE



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez un mode de vue à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez le mode de vue de votre choix à l'aide des touches ▲▼.

### Remarque:

#### Commande du FLASH en mode de vue

N'importe quel réglage de flash (voir page 20) peut être utilisé en mode de vue. Veuillez noter que l'utilisation des réglages PAS DE FLASH ou FLASH FORCÉ dans les scènes sombres prolonge le temps d'exposition (la vitesse de déclenchement) d'une valeur pouvant aller jusqu'à 1/2 s, ce qui augmente les risques de flou. L'utilisation d'un pied est recommandée pour éviter le flou.

## MODE NORMAL

Ce mode est adapté à la plupart des situations de prise de vue. Le FLASH se déclenche automatiquement en fonction de l'éclairage du sujet. La VITESSE D'OBTURATION est également sélectionnée pour minimiser le flou.

## MODE PAYSAGE

Adapté aux vastes paysages. Le FLASH est désactivé et la profondeur de champ augmentée. S'il y a peu de lumière, la vitesse d'obturation est réduite, ce qui autorise les scènes nocturnes. Utilisez un pied pour éviter le flou.

## MODE PORTRAIT

Adapté aux portraits de personnes. La profondeur de champ est réduite (1 à 3 m) et le FLASH est automatiquement réglé avec la fonction anti yeux-rouges.

Lorsque vous utilisez le FLASH FORCÉ dans des scènes sombres, la fonction SYNCHRO LENTE est activée (voir page 20), ce qui vous permet de prendre des clichés avec un arrière-plan plus lumineux. L'utilisation d'un pied est recommandée pour éviter le flou.

### ALERTE

Si vous passez en MACRO lorsqu'un mode de VUE est activé, le mode NORMAL est rétabli. Si vous annulez le mode MACRO, le mode NORMAL reste en fonction.

### Remarque:

#### Lors de l'utilisation d'un mode de vue

L'utilisation de modes de VUE en association avec le logiciel Exif 2.2 et la fonction PRINT IMAGE MATCHING II procurera les meilleurs résultats d'impression possibles.

### Remarque:

#### Autres réglages et fonctions de l'appareil photo en mode de VUE

Les réglages ou fonctions Retardateur, Réglage d'exposition, Résolution, Enregistrement en rafale, Zoom numérique, Cadres, etc. sont opérationnels en mode de VUE.

## BALANCE DES BLANCS

La fonction de balance des blancs permet d'adapter l'appareil photo à différents types d'éclairage. Grâce à cette fonction, les blancs gardent la même apparence dans n'importe quelle situation. L'appareil photo dispose de deux modes de balance des blancs: automatique et manuel. En mode manuel, vous pouvez régler la couleur en fonction de vos besoins.

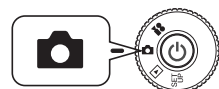
### INFO

#### Balance des blancs et températures de couleur.

La lumière inclut une palette de couleurs qui s'échelonne entre des sources de température élevée, telles que le soleil, à dominante bleue, et des sources plus froides, telles que les lampes à incandescence, à dominante rouge. L'œil humain s'adapte automatiquement à ces différences, et ainsi la couleur des objets éclairés reste pour nous la même dans la plupart des conditions d'éclairage. Néanmoins, il est parfois nécessaire de régler la cellule photoélectrique de l'appareil photo pour reproduire le plus fidèlement possible les couleurs dans certaines conditions.

## BALANCE DES BLANCS AUTOMATIQUE

Dans ce mode, l'appareil photo détecte automatiquement la source de lumière et corrige les couleurs en conséquence: vous obtenez le même blanc dans toutes les situations d'éclairage. Nous vous recommandons d'utiliser ce mode la plupart du temps.

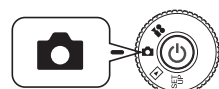


Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez **[WB]** BALANCE DES BLANCS à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez AUTO à l'aide des touches ▲▼.

## SÉLECTION MANUELLE DE LA BALANCE DES BLANCS

Vous pouvez sélectionner des réglages spécifiques de balance des blancs pour obtenir des couleurs plus fidèles dans certaines conditions: JOUR, NUAGEUX, LUMINEUX et FLUORESCENT.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez **[WB]** BALANCE DES BLANCS à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez le réglage le plus approprié entre Auto, Jour, Nuageux, Lumineux et Fluorescent à l'aide des touches ▲▼.



**CONSEIL****Utilisation efficace de la BALANCE DES BLANCS MANUELLE.**

- La couleur des photos prises sous une lumière fluorescente a tendance à tirer sur le vert. Utilisez le réglage FLUORESCENT pour remédier à cela.
- La couleur des photos prises sous une lumière incandescente a tendance à tirer sur le jaune orangé. Utilisez le réglage JOUR pour rendre fidèlement les couleurs jaune orangé du soleil couchant.

**SENSIBILITÉ À LA LUMIÈRE**

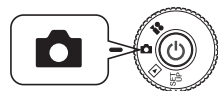
La sensibilité à la lumière d'une pellicule chargée dans un appareil photo est fixe, mais un appareil photo numérique offre plus de souplesse. Vous pouvez à tout moment changer manuellement la sensibilité à la lumière dans un but précis, ou laisser l'appareil photo la sélectionner automatiquement.

**INFO**

En général, le choix d'une sensibilité (ISO) plus élevée à la lumière facilite la mise au point et diminue le risque de flou. Toutefois, vos photos auront plus de grain et les couleurs seront moins riches. Évaluez bien les conditions de prise de vue et les résultats souhaités avant de régler la sensibilité ISO.

**MODE DE SENSIBILITÉ AUTOMATIQUE**

L'appareil photo est réglé sur AUTO en usine. Il n'est donc pas nécessaire de changer quoi que ce soit pour utiliser ce mode au départ. Ce réglage est le meilleur choix pour la plupart des conditions de prise de vue. Cet état est confirmé sur l'écran LCD. Vous pouvez être amené à modifier ce réglage pour des prises de vue avec le viseur.

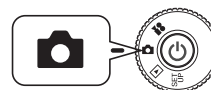


**Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.**

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez la [ISO] Sensibilité à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez AUTO à l'aide des touches ▲▼.

**RÉGLAGE MANUEL DE LA SENSIBILITÉ À LA LUMIÈRE**

Vous pouvez passer en réglage manuel de la sensibilité. Utilisez ce mode lorsque vous redoutez des problèmes de flou en raison des mouvements de l'appareil photo, ou lorsque vous avez besoin de contrôler la profondeur de champ ou encore lorsque vous souhaitez contrôler la portée du FLASH.



**Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.**

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez la [ISO] Sensibilité à l'aide des touches ◀▶.
2. Vous pouvez sélectionner la sensibilité souhaitée, [100] [200] ou [400], à l'aide des touches ▲▼.

**CONSEIL****Situations indiquées pour un contrôle manuel de la sensibilité**

- Lorsque les photos prises sont trop sombres alors que vous ne pouvez pas utiliser le flash.  
Lorsque la photo prise est floue alors que vous ne pouvez pas utiliser le flash.
- Lorsque vous devez déplacer l'appareil photo pour prendre la photo.  
OU lorsque le sujet est flou car il se déplace à grande vitesse.
- Lorsque vous anticipez les problèmes en mode MACRO ou dans tout autre situation de plan très rapproché.  
Lorsque vous obtenez des résultats flous en mode MACRO ou dans tout autre situation de plan rapproché.
- Lorsque vous voulez prendre un sujet distant au FLASH.  
Vous pouvez augmenter la portée du FLASH en augmentant la sensibilité.


**RÉGLAGE DES PARAMÈTRES D'EXPOSITION**

Vous réglez l'exposition pour contrôler la quantité de lumière qui atteint le capteur CCD. Cette action influe sur la luminosité de toute l'image. Habituellement, les réglages manuels sont inutiles, mais il est possible d'augmenter (+) ou diminuer (-) l'exposition dans un but précis. Ces réglages sont recommandés pour des prises de vue face au soleil ou lorsque l'arrière-plan est très lumineux et les capteurs automatiques susceptibles de ne pas fonctionner correctement.

## RÉGLAGES



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez  RÉGLAGE DE L'EXPOSITION à l'aide des touches ◀▶.
2. Sélectionnez la valeur de réglage à l'aide des touches ▲▼.

Effets du réglage de l'exposition



- 2,0 EV



± 0 EV



+2 EV

### Remarque:

La plage de réglage de l'exposition s'étend de -2,0 EV à +2,0 EV pendant une prise de vue programmée. Il y a 9 crans de 0,5 Ev chaque. Vous pouvez confirmer le réglage sur l'écran LCD (voir les pages 15, 27). Vous pouvez aussi régler la valeur lorsque vous prenez des photos en utilisant le VISEUR.



Prise de vue face au soleil ou arrière-plan lumineux: +1,5 EV



Image sous-exposée: -1 EV



Image surexposée: +2 EV

### CONSEIL

Utilisation efficace des contrôles de réglage de l'exposition

### Réglages +

- Pour rendre des objets blancs encore plus blancs, particulièrement des images de papier blanc en mode MACRO, en éliminant les nuances de gris.
- Pour éclaircir l'image de sujets qui ont le soleil dans le dos.
- Pour éclaircir l'image de sujets éclairés par une lumière réfléchie intense, comme sur une plage, sur la neige ou contre un mur blanc (il est possible que l'arrière-plan s'estompe, mais le sujet sera nettement plus visible).

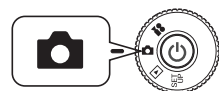
### Réglages -

- Pour rendre un objet sombre encore plus sombre, en éliminant les nuances de gris.
- Lorsque le sujet est éclairé par un projecteur sur scène.
- Pour équilibrer la luminosité lorsque le sujet se tient devant un arrière-plan sombre comme un mur noir.


## RÉTABLISSEMENT DU MODE PAR DÉFAUT

Comment rétablir la valeur par défaut de tous les réglages.

### RÉTABLISSEMENT DU MODE PAR DÉFAUT



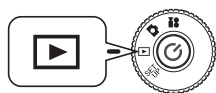
Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez  RÉINIT. DÉF. à l'aide des touches ◀▶. Lorsque vous appuyez sur la touche ⚡ FLASH, un message s'affiche sur l'écran LCD.
2. Pour rétablir le mode par défaut, appuyez sur la touche 🍃 MACRO pour confirmer la réinitialisation. Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

## AFFICHAGE DES DONNÉES D'IMAGE ENREGISTRÉES

Comment afficher les données techniques des images enregistrées.

### AFFICHAGE DES DONNÉES D'IMAGE ENREGISTRÉES



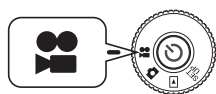
Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

- Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez INFORMATION à l'aide des touches ◀▶.  
Les données d'image s'affichent sur l'écran LCD.  
Pour revenir au MENU, appuyez sur la touche ◀.
- Pour passer en revue le reste des données pour cette image, appuyez sur la touche ▼.  
Pour afficher l'écran de données précédent, appuyez sur la touche ▲.

## CLIP VIDÉO

Comment enregistrer un CLIP VIDÉO avec son, et afficher et supprimer des clips vidéo.

### ENREGISTREMENT D'UN CLIP VIDÉO



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur CLIP VIDÉO, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

- L'écran CLIP VIDÉO s'affiche sur l'écran LCD.

#### ALERTE

Le son sera enregistré sur le CLIP VIDÉO. Assurez-vous que le micro n'est pas recouvert lors de l'enregistrement.

- Appuyez sur le DÉCLENCHEUR pour commencer l'enregistrement du CLIP VIDÉO.

L'icône du CLIP VIDÉO s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD et le nombre de secondes qui restent avant saturation de la mémoire de l'appareil photo s'affiche dans l'angle supérieur droit.

- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le DÉCLENCHEUR.

Une fois l'enregistrement terminé, la séquence sera exportée vers la carte mémoire. Une fois l'exportation terminée, vous pouvez continuer l'enregistrement.

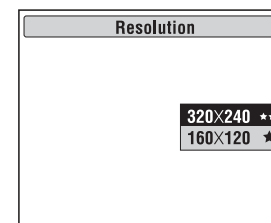
#### ALERTE

Avant d'enregistrer un clip vidéo, vous devez régler la mise au point de la façon habituelle. Une fois l'enregistrement commencé, la mise au point ne peut plus être modifiée et les touches du zoom sont inopérantes.

#### Remarque:

##### Sélection de la résolution du CLIP VIDÉO

Lorsque vous appuyez sur la touche MENU dans le mode CLIP VIDÉO, l'écran de résolution s'affiche sur l'écran LCD. Choisissez la résolution entre 320 X 240 et 160 X 120 pixels à l'aide des touches ▲▼. L'écran de résolution disparaît lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche MENU.



#### Remarque:

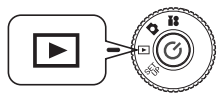
Les fichiers de CLIPS VIDÉO sont très gros. Vérifiez que vous disposez de suffisamment de place avant de commencer.

Taille de l'image	Temps d'enregistrement (16 Mo)	Temps d'enregistrement (8 Mo)
320 × 240 ★★	60 s environ	30 s environ
160 × 120 ★	150 s environ	70 s environ

Des données de cadres seront également installées sur la carte mémoire SD fournie. Ceci peut réduire le total indiqué dans le tableau.

## LECTURE D'UN CLIP

Vous pouvez regarder un clip vidéo sur l'écran LCD.



Tournez le **SÉLECTEUR DE MODE** sur **LECTURE**, puis mettez l'appareil photo **SOUS TENSION**.

### 1. Sélectionnez une séquence à l'aide des touches ◀▶.

Les informations relatives au CLIP VIDÉO s'affichent sur l'écran LCD.

#### Remarque:

Si vous voulez voir plusieurs images à la fois, appuyez sur la touche **W ZOOM**. L'icône s'affiche pour les CLIPS VIDÉO.

### 2. Pour lire un CLIP VIDÉO, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche MACRO.

Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche MACRO.

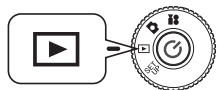
#### Remarque:

##### Volume du haut-parleur

Vous pouvez régler le volume du haut-parleur à l'aide des touches ▲▼.

## SUPPRESSION DE CLIPS VIDÉO

Suppression de CLIPS vidéo de la carte SD (voir page 23).



Tournez le **SÉLECTEUR DE MODE** sur **LECTURE**, puis mettez l'appareil photo **SOUS TENSION**.

### 1. Recherchez le CLIP VIDÉO à l'aide des touches ◀▶, puis sélectionnez-le à l'aide de la touche MACRO.

Les informations relatives au CLIP VIDÉO s'affichent sur l'écran LCD.

Pour afficher 6 images à la fois, appuyez sur la touche **W ZOOM**. L'icône s'affiche pour les CLIPS VIDÉO. L'icône s'affiche pour les CLIPS VIDÉO.

### 2. Choisissez entre « EFFACEZ CE FICHIER » ou « EFFACEZ TOUS LES FICHIERS » à l'aide des touches ▲▼. Appuyez ensuite sur la touche ⚡ pour confirmer la suppression.

Si vous ne voulez pas supprimer de fichiers, appuyez sur la touche MACRO.

Si les données sont protégées, l'écran « Ce fichier ne peut pas être effacé car il est verrouillé » ou « Effacement impossible » s'affiche (voir page 52).

### 3. Si la carte mémoire contient encore des données, l'écran du mode LECTURE s'affiche de nouveau. Si la carte ne contient plus de données, le message « Aucune image » s'affiche.

## IMPRESSION DIRECTE

### IMPRESSION DIRECTE

Lorsque l'on imprime directement à partir de l'appareil photo, ce processus s'appelle IMPRESSION DIRECTE. Vous pouvez imprimer directement depuis l'appareil photo sur une imprimante sans passer par un ordinateur. Les fonctionnalités et les appareils photo pris en charge varient d'une imprimante à l'autre ; vous devez donc vérifier la compatibilité de votre imprimante avant de l'utiliser.

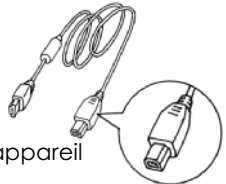
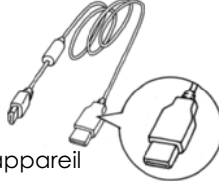
#### ALERTE

Le câble correct à utiliser peut varier en fonction du modèle d'imprimante. Reportez-vous à la liste ci-dessous.

#### LISTE DES IMPRIMANTES COMPATIBLES

Imprimantes compatibles avec les appareils photo L300/200

en avril 2003

MODÈLE	CÂBLE	MODÈLE	CÂBLE
Stylus Photo 810	 <p>Vers l'appareil photo Vers l'imprimante</p>	Stylus Photo 935	 <p>Vers l'appareil photo Vers l'ordinateur ou l'imprimante</p>
Stylus Photo 830			
Stylus Photo 830U			
Stylus Photo 900			
Stylus Photo 1290s			

#### Remarque:

Les informations et les réglages associés à chaque image sont enregistrés au format Exif.2.2 par cet appareil photo. Les informations comprennent le mode de VUE et les vues en faible éclairage. Vous pouvez imprimer avec la fonction PRINT Image Matching sur n'importe quelle imprimante prenant en charge cette norme.

#### INFO

À propos de Exif Print et PRINT Image Matching



PRINT Image Matching est un programme qui fonctionne en liaison avec votre appareil photo numérique et votre imprimante pour créer de très belles images. Il est possible d'envoyer directement vers l'imprimante les photos prises avec cet appareil photo et d'obtenir des impressions particulièrement fidèles à l'image capturée. Pour bénéficier des informations les plus récentes, veuillez consulter le site web d'EPSON.

#### ALERTE

Si vous utilisez une imprimante ne prenant pas en charge PRINT Image Matching, ou si vous avez effectué des modifications à l'aide d'un programme de retouche photo, les paramètres PRINT Image Matching ne seront pas appliqués. L'image sera traitée (imprimée) comme des données ordinaires et ne reflétera pas les modifications apportées au niveau de l'appareil photo.

### PROCESSUS D'IMPRESSION DIRECTE

Veuillez vérifier que vous utilisez le câble approprié pour connecter l'appareil photo à l'imprimante.

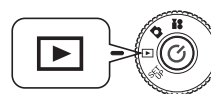
Mettez l'imprimante sous tension et mettez-la en mode d'attente. Reportez-vous guide d'utilisation de l'imprimante.

#### ALERTE







Le processus d'impression épuise rapidement les piles. L'utilisation de l'adaptateur secteur est recommandée pour imprimer.

### IMPRESSION DE L'IMAGE AFFICHÉE SUR L'ÉCRAN LCD.

Seules les images visibles sur l'écran LCD seront imprimées.

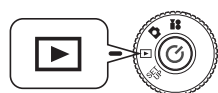


Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.








1. **Le fait d'appuyer sur la touche  IMPRIMER active l'écran IMPRESSION DIRECTE et sélectionne l'option « Image affichée ».**  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche  MACRO.
2. **Pour confirmer la sélection, appuyez de nouveau sur la touche  IMPRIMER. Sélectionnez le nombre de tirages à l'aide des touches ▲▼.**  
Pour modifier le réglage de l'impression, appuyez sur la touche MENU (voir page 40).  
Pour afficher le mode d'Édition P.I.F., appuyez sur la touche  FLASH.
3. **Pour commencer l'impression, appuyez sur la touche  IMPRIMER.**  
Pour annuler l'impression, appuyez sur la touche  MACRO.

## IMPRESSION DE TOUTES LES IMAGES PRÉSENTES EN MÉMOIRE

Comment imprimer toutes les images présentes sur la carte mémoire.



**Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.**

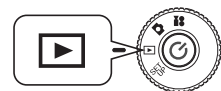
1. **Pour basculer sur l'affichage de l'IMPRESSION DIRECTE, appuyez sur la touche  IMPRIMER.**  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche  MACRO.
2. **Sélectionnez « Toutes les images » à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche  IMPRIMER.**  
Pour modifier le réglage de l'impression, appuyez sur la touche MENU (voir page 40).  
Visualisez chaque image à l'aide des touches ◀▶. Sélectionnez le nombre de copies de chaque image à l'aide des touches ▲▼. Le réglage par défaut est 1 copie. Vous pouvez indiquer « -- » si vous ne voulez aucun exemplaire d'une image donnée.  
Pour revenir à l'étape précédente, appuyez sur la touche  MACRO.  
Pour afficher le mode d'Édition P.I.F., appuyez sur la touche  FLASH.
3. **Pour commencer l'impression, appuyez sur la touche  IMPRIMER.**  
Pour annuler l'impression, appuyez sur la touche  MACRO.

## ALERTE







Le nombre de photos restant à imprimer s'affiche sur l'écran LCD de l'appareil photo et de la Stylus Photo 935. Toutefois, les nombres affichés diffèrent. Supposons, par exemple, que l'utilisateur souhaitant imprimer 2 photos de A et 3 photos de B ait déjà imprimé les 2 photos de A et la première photo de B. Dans ce cas, l'appareil photo affiche 2/5 et l'imprimante affiche 2/3. L'appareil photo affiche le nombre total de tirages qui restent à imprimer alors que l'imprimante affiche le nombre de tirages qui reste à imprimer pour chaque photo.

## IMPRESSION D'IMAGES SÉLECTIONNÉES

Comment sélectionner et imprimer une image.



**Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.**

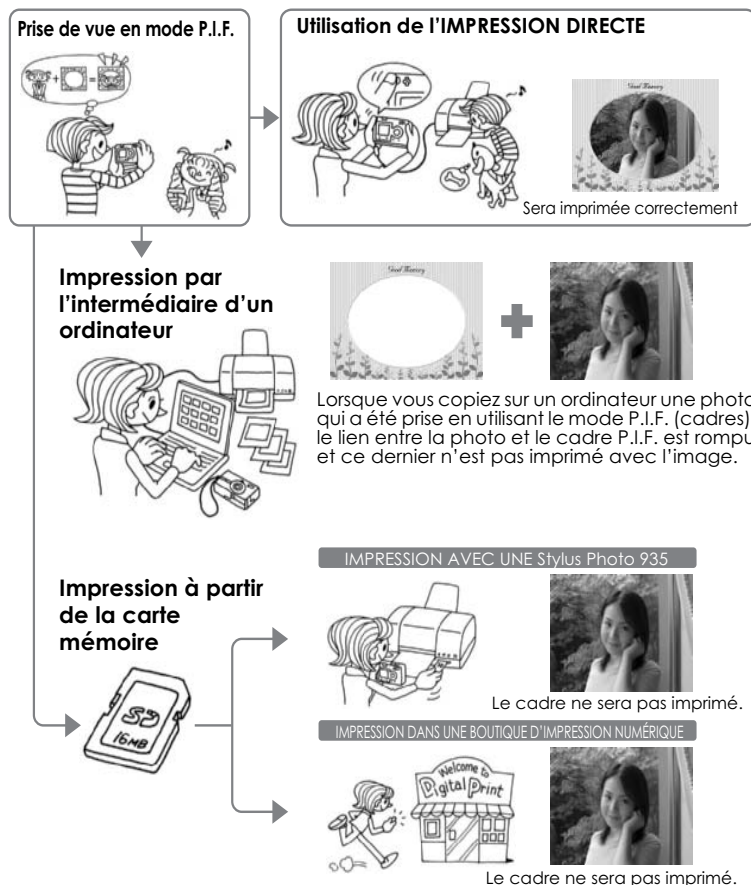
1. **Pour basculer sur l'affichage de l'IMPRESSION DIRECTE, appuyez sur la touche  IMPRIMER.**  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche  MACRO.
2. **Sélectionnez « Toutes les images » à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche IMPRIMER.**
3. **Choisissez les images à l'aide des touches ◀▶, puis entrez le nombre d'exemplaires souhaités à l'aide des touches ▲▼.**  
Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche  MACRO.  
Pour modifier le réglage de l'impression, appuyez sur la touche MENU (voir page 40).  
Pour afficher le mode d'Édition P.I.F., appuyez sur la touche  FLASH.
4. **Pour commencer l'impression, appuyez sur la touche  IMPRIMER.**  
Pour annuler l'impression, appuyez sur la touche  MACRO.

## ALERTE

Si un fichier DPOF (voir page 43) existe, un message vous invite à indiquer si vous voulez utiliser les réglages. Si vous choisissez de ne pas utiliser les réglages, la valeur « 0 » sera définie pour toutes les images.

## IMPRESSION avec PRINT Image Framer (P.I.F.)

Les images qui ont été prises en mode P.I.F. doivent être imprimées en mode IMPRESSION DIRECTE pour que les cadres s'impriment. Toute autre méthode d'impression couperait le lien existant entre les cadres P.I.F. et les images et seules ces dernières seraient imprimées, sans cadre.

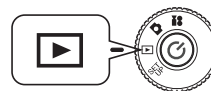


### ALERTE

Lorsque les images sont prises en mode P.I.F. et que les données présentes sur la carte mémoire sont définies selon la norme DPOF, le premier cadre de la liste sera sélectionné lors d'une impression sur une imprimante Stylus Photo 935.

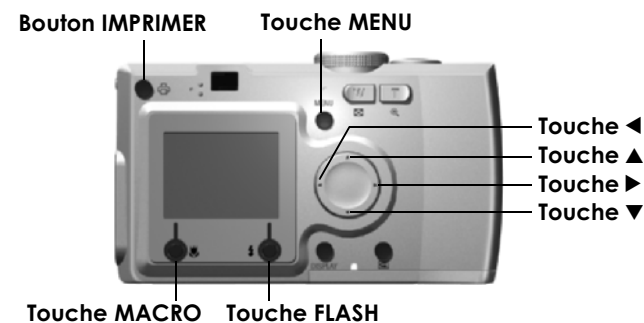
## IMPRESSION D'IMAGES AVEC PRINT Image Framer (P.I.F.)

**IMPRESSION DE L'IMAGE P.I.F. AFFICHÉE SUR L'ÉCRAN LCD**  
Comment imprimer des images prises en mode P.I.F. en utilisant la méthode d'IMPRESSION DIRECTE.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

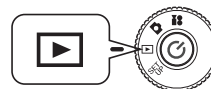
1. Sélectionnez une image prise en mode P.I.F. et affichez-la sur l'écran LCD.



2. Pour afficher l'écran d'IMPRESSION DIRECTE, appuyez sur la touche IMPRIMER.  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche MACRO.
3. Pour imprimer l'image, appuyez de nouveau sur la touche IMPRIMER.  
Pour modifier la configuration d'impression, appuyez sur la touche MENU (voir page 40).  
Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MACRO.

### AUTRES OPTIONS D'IMPRESSION P.I.F.

Vous pouvez aussi imprimer toutes les images prises en mode P.I.F., ou simplement un jeu sélectionné de celles-ci.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Appuyez sur la touche IMPRIMER. L'écran d'impression s'affiche sur l'écran LCD.  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche MACRO.


2. Sélectionnez l'option d'impression à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche  IMPRIMER.

Si vous choisissez « Toutes les images », chaque image sera imprimée individuellement. Toutefois, vous pouvez aussi choisir d'imprimer uniquement un groupe d'images que vous sélectionnez (voir page 38).

Si vous sélectionnez « Choisir une image », seules les images marquées seront imprimées, avec leur cadre associé. Les images qui n'ont pas été prises en mode P.I.F. s'imprimeront normalement. Vous pouvez aussi imprimer plusieurs exemplaires de chaque (voir page 38).

#### ALERTE

Si un fichier DPOF (voir page 43) existe, un message vous invite à indiquer si vous voulez utiliser les réglages. Si vous choisissez de ne pas utiliser les réglages, la valeur « 0 » sera définie pour toutes les images.

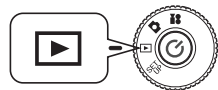
3. Pour commencer le processus d'impression, appuyez sur la touche  IMPRIMER.

Pour modifier la configuration d'impression, appuyez sur la touche MENU (voir page 40).


Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche  MACRO.

## REPLACEMENT DE CADRES


Les cadres peuvent être remplacés au moment d'une impression directe à partir de l'appareil photo.




Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

1. Choisissez les images à imprimer à l'aide des touches ◀▶ en mode d'affichage 1 image, ou à l'aide des touches ▲▼◀▶ en mode d'affichage 6 images. Pour afficher l'écran d'impression, appuyez sur la touche  IMPRIMER.

Pour le mode d'IMPRESSION, voir page 40.

2. Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche  IMPRIMER.


Pour modifier la configuration d'impression, appuyez sur la touche MENU (voir page 40).

3. Pour afficher des choix de cadres sur l'écran LCD, appuyez sur la touche  FLASH.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche  MACRO.

4. Afficher le cadre que vous souhaitez utiliser à l'aide des touches ▲▼. Pour supprimer un cadre, sélectionnez le numéro « - ».

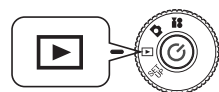
Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche  MACRO.

5. Pour lier le cadre affiché à votre photo, appuyez sur la touche  FLASH.

## CONFIGURATION D'IMPRESSION

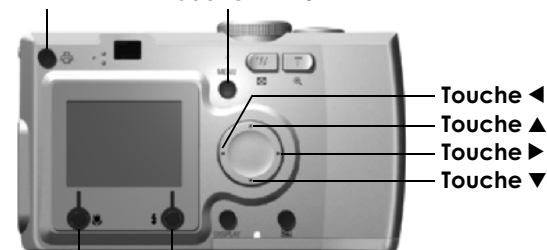
Comment sélectionner différents réglages d'impression pour obtenir de meilleures images.

### COMMENT MODIFIER LA CONFIGURATION D'IMPRESSION







Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Bouton IMPRIMER      Touche MENU



Touche MACRO      Touche FLASH

1. Pour basculer sur l'affichage de l'IMPRESSION DIRECTE, appuyez sur la touche  IMPRIMER.  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche  MACRO.
2. Sélectionnez l'option d'impression à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche  IMPRIMER.
3. Pour modifier la config. d'imp., appuyez sur la touche MENU  
Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

Pour afficher l'écran « Utilitaire », appuyez sur les touches ◀▶.


Les étapes suivantes font suite à l'étape 4.

### CONFIGURATION DU FORMAT PAPIER

Comment spécifier la taille du papier pour votre photo.


Suite de la page 40

4. Sélectionnez « Taille papier » à l'aide des touches ▲▼.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.



#### 5. Pour modifier les réglages, utilisez les touches ◀▶.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

#### Remarque:


Vous pouvez choisir d'imprimer sur l'une des deux tailles de papier glacé Premium: « PM Glossy/4" X 6" », « PM Glossy/100 X 150 mm. »

### SÉLECTION DE BORDURES D'IMPRESSION


Vous pouvez imprimer les photos avec ou sans bordures  
A ne pas confondre avec les cadres, les bordures désignent les marges blanches comprises entre les bords du papier et les limites de la photo.

#### Suite de la page 40

#### 4. Sélectionnez « Bordure » à l'aide des touches ▲▼.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

#### 5. Pour modifier le réglage, utilisez les touches ◀▶.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.


### IMPRESSION DE LA DATE

L'heure de la prise de vue (A.M.J ou J.H.M) est enregistrée avec chaque photo.


Vous pouvez choisir d'imprimer la date de prise de vue sur vos photos.

#### Suite de la page 40

#### 4. Sélectionnez « Date » à l'aide des touches ▲▼.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

#### 5. Pour modifier les réglages, utilisez les touches ◀▶.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

#### ALERTE


Cet appareil photo peut combiner une photo et un cadre de façon que l'utilisateur puisse l'imprimer avec la fonction d'impression directe. Si l'utilisateur essaie de choisir d'imprimer la date en plus du cadre, la date ne sera pas imprimée car la priorité est donnée aux photos composées avec un cadre.

### IMPRESSION VITESSE RAPIDE


Vous pouvez imprimer vos photos plus rapidement, mais c'est au détriment de la qualité. Le réglage VITESSE RAPIDE NON produit des tirages de meilleure qualité.

#### Suite de la page 40

#### 4. Sélectionnez « Mode » à l'aide des touches ▲▼.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

#### 5. Pour modifier les réglages, utilisez les touches ◀▶.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

#### ALERTE

Si l'utilisateur sélectionne le mode Vitesse rapide sur l'appareil photo, l'image sera imprimée en mode haute qualité sur la Stylus Photo 935. Si l'utilisateur sélectionne le mode Vitesse normale sur l'appareil photo, l'image sera imprimée en mode très haute qualité sur la Stylus Photo 935.

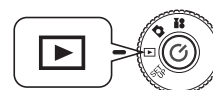
Le produit fini peut varier légèrement en fonction de la taille du papier ou du type d'imprimante utilisé.

L'aspect du cadre P.I.F. peut différer entre l'écran LCD et le tirage sur papier.

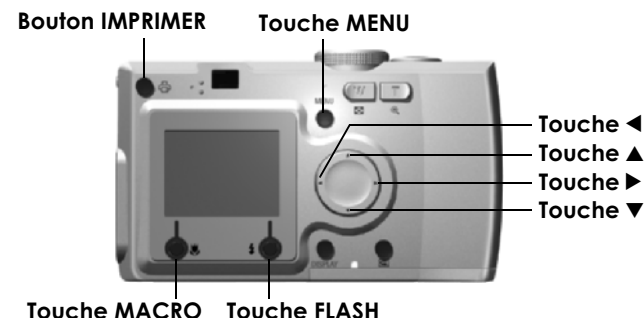
## UTILITAIRES D'IMPRESSION

Vous pouvez utiliser un jeu d'utilitaires d'impression pris en charge.


### UTILITAIRES D'IMPRESSION



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.




#### 1. Pour basculer sur l'affichage de l'IMPRESSION DIRECTE, appuyez sur la touche IMPRIMER.

Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche  MACRO.

#### 2. Sélectionnez l'option d'impression à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche IMPRIMER.

#### 3. Pour modifier la config. imp., appuyez sur la touche MENU

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

4. Pour afficher l'écran « Utilitaire », appuyez sur la touche ►.

Pour afficher l'écran « Config. imp », appuyez sur la touche ◀.


Les étapes suivantes font suite à l'étape 5.

### **IMPRESSION TEST POUR LE CONTRÔLE DES BUSES**


Vous pouvez utiliser l'option « Contrôle des buses » pour tester l'imprimante lorsque l'image imprimée présente un problème.

Suite de la page 41

5. Sélectionnez « Contrôle des buses » à l'aide des touches ▲▼.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

6. Appuyez sur la touche  FLASH.

Le message « Voulez-vous imprimer un motif de contrôle des buses ? Chargez du papier A4 ou Letter » s'affiche sur l'écran LCD. Placez le papier dans l'imprimante puis appuyez sur la touche  FLASH pour imprimer le motif de contrôle des buses.

*Pour contrôler le motif de contrôle des buses, ou pour remédier à des manques, reportez-vous au guide d'utilisation de l'imprimante.*

#### **ALERTE**


*Si l'imprimante que vous utilisez ne prend pas en charge la fonction de contrôle des buses, le message « Votre imprimante ne permet pas d'exécuter cette fonction de l'appareil » s'affiche sur l'écran LCD. Dans ce cas, reportez-vous au guide d'utilisation de l'imprimante.*


### **NETTOYAGE DES TÊTES**

Si les images imprimées font apparaître des bavures ou si l'impression n'est pas nette, utilisez cet utilitaire pour nettoyer la tête d'impression.

Suite de la page 41

5. Sélectionnez « Nettoyage des têtes » à l'aide des touches ▲▼.

Pour revenir à l'étape 2, appuyez sur la touche MENU ou sur la touche  MACRO.

6. Appuyez sur la touche  FLASH.

À ce moment, le message « Voulez-vous nettoyer la tête d'impression ? » s'affiche sur l'écran LCD.

Pour commencer le processus de nettoyage des têtes, appuyez sur la touche  FLASH.

#### **ALERTE**

*Si l'imprimante que vous utilisez ne prend pas en charge la fonction de nettoyage des têtes, le message « Votre imprimante ne permet pas d'exécuter cette fonction de l'appareil » s'affiche sur l'écran LCD. Dans ce cas, reportez-vous au guide d'utilisation de l'imprimante.*

## RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

### DIGITAL PRINT ORDER FORMAT (DPOF)

DPOF est l'abréviation de Digital Print Order Format (format de commande d'impression numérique). Ce format vous permet d'enregistrer sur la carte mémoire des informations d'identification des images à imprimer ainsi que le nombre d'exemplaires à imprimer.



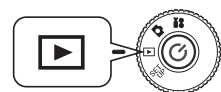
À partir de cet appareil photo, vous pouvez utiliser la touche IMPRIMER pour sélectionner certaines photos et les définir en tant que fichiers d'image formatés DPOF. En enregistrant ces informations sur une carte mémoire, vous pouvez imprimer facilement ces photos sur des imprimantes capables de lire et d'interpréter des fichiers DPOF.

Aucun ordinateur n'est requis. Pour formater les fichiers, utilisez simplement les contrôles de l'écran LCD.







#### ALERTE

Les informations relatives aux cadres ne sont pas lues par le format DPOF. Les images associées à des cadres P.I.F. ne s'imprimeront pas correctement sur des imprimantes DPOF.

### ENREGISTREMENT DE PHOTOS AU FORMAT DPOF



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.


1. Pour basculer sur l'affichage de l'IMPRESSION DIRECTE, appuyez sur la touche  IMPRIMER.  
Pour revenir en mode LECTURE, appuyez sur la touche  MACRO.
2. Sélectionnez l'option « Demander impres. » à l'aide des touches  , puis appuyez sur la touche  IMPRIMER.  
Pour revenir à l'étape 1, appuyez sur la touche  MACRO.

#### ALERTE

Si un fichier DPOF existe déjà, un message vous invite à indiquer si vous voulez utiliser les réglages. Si vous choisissez de ne pas utiliser ces réglages, les fichiers DPOF existants seront effacés.


#### Remarque:

#### Icônes de message

 Visualisable sur l'écran LCD mais non imprimable.

3. Sélectionnez une image à imprimer au format DPOF à l'aide des touches  . Entrez le nombre de copies à l'aide des touches  . Appuyez ensuite sur la touche  FLASH pour enregistrer les données sur la carte mémoire.

Lorsque vous effectuez une commande d'impression avec DPOF, vous pouvez imprimer jusqu'à 99 exemplaires d'une image. Vous pouvez copier jusqu'à 999 images différentes, mais vous pouvez imprimer 9999 copies au maximum en DPOF.

Pour annuler, appuyez sur la touche  MACRO.

#### INFO

#### Options d'impression DPOF

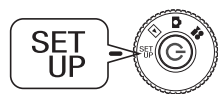
- Vous pouvez imprimer les images sélectionnées avec [EPSON PhotoQuicker] lorsque vous connectez l'appareil photo à l'ordinateur et exécutez EPSON Camera Starter.
- Vous pouvez imprimer les images sélectionnées en retirant la carte mémoire de l'appareil photo et en l'insérant dans une imprimante capable de lire les fichiers DPOF.
- Vous pouvez retirer la carte mémoire de l'appareil photo et la remettre à une boutique photo de services d'impression numérique qui imprimera les fichiers sélectionnés.

#### ALERTE

Les données relatives aux cadres ne sont pas reconnues par les imprimantes DPOF. Les images avec cadre ne peuvent être imprimées qu'avec les méthodes d'impression directe (voir page 37).

## RÉGLAGES DU SON ET DU DÉCLENCHEUR

Vous pouvez choisir un son de déclenchement parmi les divers sons disponibles et/ou décider d'activer ou de désactiver le son du déclencheur et d'autres témoins sonores de fonctionnement.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

1. Choisissez « Déclencheur » ou « Son » à l'aide des touches ▲▼. Pour modifier les réglages, utilisez les touches ◀▶.

### Réglages du son du déclencheur

RÉGLAGES	EFFET
Bip (par défaut)	Bip sonore
Son 1	Son de déclencheur traditionnel A
Son 2	Son de déclencheur traditionnel B

### Réglages du son

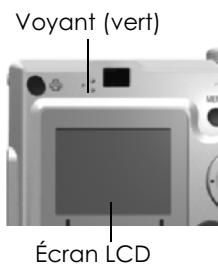
RÉGLAGES	EFFET
OUI (par défaut)	Son activé pour les touches de FONCTIONNEMENT et pour le DÉCLENCHEUR
NON	Son désactivé pour les touches de FONCTIONNEMENT et pour le DÉCLENCHEUR
DÉCLENCHEUR	Son activé pour le DÉCLENCHEUR seulement

## EXTINCTION AUTOMATIQUE

Lorsque l'appareil photo n'est pas utilisé pendant un certain temps, il s'éteint automatiquement pour économiser les piles.

1. Lorsqu'il n'y a aucune activité pendant plus de 3 minutes, l'appareil photo entre en mode de veille.

En mode de veille, le voyant vert clignote. L'écran LCD s'éteint et le CPU passe aussi en mode de veille.



### Remarque:

Pour annuler le mode de veille, appuyez sur le déclencheur ou sur n'importe quelle touche au dos de l'appareil. Vous pouvez aussi simplement tourner le SÉLECTEUR DE MODE.

2. Lorsque l'appareil photo reste plus de 10 minutes en mode de veille, il s'éteint automatiquement

L'objectif se rétracte et le cache-objectif se ferme.

## RÉINITIALISATION DE L'EXTINCTION AUTOMATIQUE

Vous pouvez modifier le réglage pour l'extinction automatique. La valeur par défaut est de 3 minutes, mais vous pouvez aussi choisir 1, 5 ou 20 minutes.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

1. Choisissez « Veille » à l'aide des touches ▲▼. Pour modifier le réglage, utilisez les touches ◀▶.

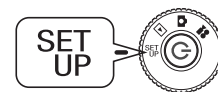
### Remarque:

#### Utilisation d'un adaptateur secteur

Lorsque vous utilisez un adaptateur secteur, l'appareil photo entre en mode de veille au bout de 20 minutes (quels que soient les réglages). L'appareil photo s'éteint automatiquement 5 minutes après être entré dans le mode de veille.

## DATE et HEURE et FORMAT DE DATE

Comment régler la date et l'heure



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

1. Choisissez « Date/Heure » à l'aide des touches ▲▼. Pour choisir le réglage mois/jour/année, utilisez les touches ◀▶.

### Remarque:

La valeur limite pour le réglage de la date et de l'heure est 31.12.2033.

2. Modifiez les valeurs à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ⚡ FLASH pour confirmer la nouvelle valeur.

Pour annuler, appuyez sur la touche 🍃 MACRO.

3. Sélectionnez le Format date à l'aide des touches ▲▼, puis sélectionnez « A.M.J. 24h » à l'aide des touches ◀▶.

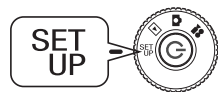
- Modifiez « M.J.A » à l'aide des touches ▲▼. Sélectionnez le format « hr » à l'aide des touches ◀▶. Changez le format en « 12h » à l'aide des touches ▲▼.
- Pour confirmer les nouveaux formats, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.



Pour annuler, appuyez sur la touche 🍃 MACRO.

### RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN LCD

Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran LCD.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu CONFIGURER s'affiche sur l'écran LCD.

Choisissez « Luminosité LCD » à l'aide des touches ▲▼. Pour modifier le réglage, utilisez les touches ◀▶.



Écran LCD plus clair



Écran LCD plus sombre

### FORMATAGE DE LA CARTE MÉMOIRE

Vous pouvez réinitialiser la carte pour rétablir son état par défaut.

#### ALERTE

- ❑ Toutes les données présentes sur la carte seront effacées !
- ❑ Veuillez noter que, lors du formatage d'une carte mémoire, toutes les données qui ont été enregistrées sur la carte en usine, comme les cadres PRINT Image Framer, seront aussi effacées.
- ❑ Sauvegardez les images souhaitées en les exportant vers un ordinateur avant de reformater.

- ❑ Ne formatez jamais une carte mémoire pour appareil photo en utilisant un ordinateur. Utilisez exclusivement cet appareil photo.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

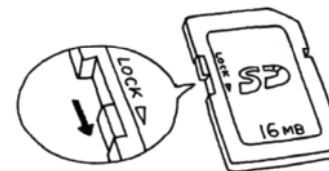
Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

- Choisissez Format à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche ▶ ou sur la touche ⚡ FLASH.
- Le message « Toutes les données de la carte mémoire seront effacées » s'affiche. Pour lancer le formatage, appuyez sur la touche 🍃 MACRO. Si vous voulez annuler l'action de formatage, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

#### Remarque:

#### PROTECTION EN ÉCRITURE DE LA CARTE MÉMOIRE SD

Comment protéger vos précieuses photos d'un effacement accidentel. Faites glisser le petit curseur situé sur le côté de la carte mémoire SD dans le sens de la flèche en position verrouillée. Les images ne pourront pas être supprimées ou écrasées. Si vous essayez de prendre une photo lorsque la carte est verrouillée, le message « Cette carte mémoire est protégée en écriture » s'affiche sur l'écran LCD.



### RÈGLES DE DÉNOMINATION DES FICHIERS (fonction cumulative)

Explications relatives aux règles de dénomination des fichiers

Le format de nom d'un fichier image doit toujours être du type EPSNXXXXXX.xxx

Les photos (les fichiers image) et les fichiers liés sont automatiquement numérotés par l'appareil photo. Lorsque le réglage du paramètre « Init. N° fich. » est OUI, les numéros sont comptés à partir de EPSN0001.xxx dans chaque nouveau dossier.

Lorsque le réglage du paramètre « Init. N° fich. » est NON, la numérotation est cumulative. Par exemple, si la dernière photo sur une carte mémoire a pour nom ESPN0500.jpg, la photo suivante sur une nouvelle carte prendra le nom ESPN0501.jpg.

## ALERTE

### Cartes mémoire et noms de fichier.

- ❑ Si vous modifiez le nom d'un fichier sur la carte mémoire, l'appareil photo aura des difficultés pour le retrouver.
- ❑ Lorsque le numéro de dossier atteint 999, ou le numéro de fichier atteint 9999, vous ne pouvez plus ajouter de photos sur cette carte mémoire. Remplacez-la par une nouvelle carte.
- ❑ Lorsque vous copiez des données sur un ordinateur, vérifiez qu'un même nom de fichier n'existe pas déjà dans votre répertoire d'images. Le fichier nouvellement copié pourrait écraser l'ancien qui serait irrémédiablement perdu.

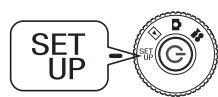
## RÉINITIALISATION DES NUMÉROS DE FICHIER

Il est possible de réinitialiser la séquence des numéros de fichiers d'image.

### INFO

#### À propos des numéros de fichier

Les fichiers de photos sont numérotés automatiquement afin que deux fichiers ne puissent pas avoir le même nom. Ils sont numérotés dans l'ordre de la prise de vue



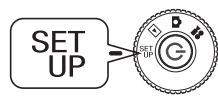
Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

Choisissez l'option « Init. N° fich. » à l'aide des touches ▲▼ puis choisissez OUI ou NON à l'aide des touches ◀▶.

## RÉINITIALISATION DE LA SORTIE VIDÉO

Il se peut que vous deviez réinitialiser la sortie vidéo pour la mettre en accord avec le système vidéo national ou du pays dans lequel vous devez afficher des photos.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

Choisissez « Sortie vidéo » à l'aide des touches ▲▼.  
Pour modifier le réglage, utilisez les touches ◀▶.

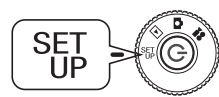
### Remarque:

#### À propos des signaux vidéo

Deux réglages sont disponibles, NTSC et PAL, chacun utilisé dans des pays différents.

## RÉGLAGE DE LA LANGUE

Vous pouvez changer la langue qui s'affiche sur l'écran LCD.



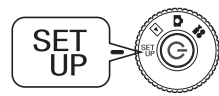
Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

1. Choisissez « Langue » à l'aide des touches ▲▼. Sélectionnez la liste des langues à l'aide de la touche ▶.
2. Sélectionnez la langue que vous voulez utiliser pour l'écran LCD à l'aide des touches ◀▶. Appuyez sur la touche ⚡ FLASH pour confirmer la sélection.

## RÉTABLISSEMENT DES RÉGLAGES PAR DÉFAUT DE L'APPAREIL PHOTO

Comment rétablir la valeur d'usine par défaut de tous les réglages.



Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur SET UP, puis mettez l'appareil photo SOUS TENSION.

Le menu Configurer s'affiche sur l'écran LCD.

1. Choisissez RÉINIT. à l'aide des touches ▲▼. Appuyez sur la touche ⚡ FLASH.
2. Pour rétablir les réglages par défaut de l'appareil photo, appuyez sur la touche ⚡ FLASH.

Pour annuler cette opération, appuyez sur la touche 🍃 MACRO.

## INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL PHOTO

Il est important de garder l'appareil photo en bon état de propreté afin qu'il fonctionne parfaitement en toutes circonstances.



#### IMPORTANT

Avant d'entretenir l'appareil photo, veillez à débrancher l'adaptateur secteur pour éviter tout risque d'électrocution.

### LORSQU'UN NETTOYAGE DE L'APPAREIL PHOTO EST NÉCESSAIRE

#### NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL PHOTO

Essuyez l'extérieur de l'appareil photo avec un chiffon sec et doux. En cas de fort encrassement, utilisez un chiffon humecté de détergent naturel.

Essuyez de nouveau avec un chiffon sec et doux.

Pour nettoyer l'objectif, vérifiez que l'appareil photo est hors tension, puis soufflez la poussière ou la saleté ou utilisez un pinceau de nettoyage pour objectif. Puis soufflez dessus et essuyez-le avec un chiffon sec et doux.

Essuyez l'écran LCD également avec un chiffon sec et doux.

#### NETTOYAGE DES CONTACTS DES PILES

Lorsque les bornes ou contacts sur le couvercle et dans le logement des piles prennent un aspect sombre (en raison de l'oxydation), vous devez les essuyer avec un chiffon sec et doux.

Si les bornes des piles sont sales, cela peut raccourcir la durée de vie de ces dernières.



#### IMPORTANT

N'utilisez JAMAIS de produits chimiques volatils tels que de l'alcool, du diluant pour peinture ou de la benzine. car ils détérioreraient l'extérieur de l'appareil photo. Il en est de même pour le logement des piles.

### RANGEMENT DE L'APPAREIL PHOTO



#### IMPORTANT

L'appareil photo comporte des composants électroniques de précision sensibles aux forts champs magnétiques.

Faites attention à l'endroit où vous le rangez. Veuillez vous reporter aux CONSIGNES DE SÉCURITÉ énumérées au début de ce guide d'utilisation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section page 55 concernant le service clientèle.

Rangez l'appareil photo dans un endroit frais et sec et retirez les piles pour éviter la corrosion et les fuites si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

## CARACTÉRISTIQUES L-300

#### Caractéristiques générales

Dimensions	105 mm (largeur) × 60 mm (hauteur) × 31,5 mm (profondeur) (hors pièces en saillie)
Poids	185 g
Alimentation	sans piles, carte mémoire et dragonne 4 piles alcalines AA 4 piles Ni-MH AA 4 piles nickel-manganèse AA
Alimentation externe	ne pas utiliser de piles AA au manganèse ou au lithium Adaptateur secteur dédié: A211H Entrée: 100 V-240 V CA, 50-60 Hz Sortie: 6,0 V CC, 2,0 A Consommation électrique: 0,3A, 1,6 W Température: 5 à 35 °C
Support de stockage	Dimensions: 43 × 104 × 31 mm Carte mémoire SD 512 Mo max. Carte MultiMedia (MMC) 512 Mo max. Cartes MMC Hitachi ou SanDisk v2.1 ou plus récent.
Capacité d'enregistrement des images	<avec carte mémoire SD 16 Mo> Standard 640 × 480 pixels: 127 images Fine 1600 × 1200 pixels: 35 images Super fine 2048 × 1536 pixels: 21 images Cartes mémoire neuves ou formatées sans données P.I.F. et images prise en compression normale.

## Optique

CCD	CCD couleur 1/2,5"		
Pixels effectifs	Filtre couleurs primaires		
Objectif	3,24 mégapixels f=5,6 à 16,8 mm équivalent à un objectif 34 - 102 mm sur un appareil photo 35 mm		
Ouverture	F2,8 (grand angle) à 4,9 (Téléobjectif)		
Viseur	7 éléments en 6 groupes (y compris 2 lentilles asphériques). Grand angle: F2,8/F4,8, Téléobjectif: F4,9/F8,4 Plage de visualisation approximative de l'image optique réelle: 77% environ		
Mise au point	Automatique		
Focale	0,5 m à l'infini 0,11 m à 0,5 m (mode macro, grand angle)		
Déclencheur	Mécanique avec iris électrique		
Vitesse	Images	Mode normal	1/2 - 1/2000 s
d'obturation	fixes:	Mode paysage	1/2 - 1/2000 s
		Mode portrait	1/2 - 1/2000 s
		Vidéo: 1/32 - 1/6200 s	

## MARQUAGE CE

Ce produit est conforme aux directives et normes suivantes:

Directive 89/336/EEC:

EN 55022 Classe B  
EN 55024

## CARACTÉRISTIQUES L-200

### Caractéristiques générales

Dimensions	105 mm (largeur) × 60 mm (hauteur) × 31,5 mm (profondeur) (hors pièces en saillie)
Poids	185 g
Alimentation	sans piles, carte mémoire et dragonne 4 piles alcalines AA 4 piles Ni-MH AA 4 piles nickel-manganèse AA ne pas utiliser de piles AA au manganèse ou au lithium

Alimentation externe	Adaptateur secteur dédié: A211H Entrée: 100 V-240 V CA, 50-60 Hz Sortie: 6,0 V CC, 2,0 A Consommation électrique: 0,3A, 1,6 W Température: 5 à 35 °C
Support de stockage	Dimensions: 43 × 104 × 31 mm Carte mémoire SD 512 Mo max. Carte MultiMedia (MMC) 512 Mo max. Cartes MMC Hitachi ou SanDisk v2.1 ou plus récent. <avec carte mémoire SD 8 Mo>
Capacité d'enregistrement des images	Standard 640 × 480 pixels: 62 images Fine 1280 × 960 pixels: 32 images Super fine 1600 × 1200 pixels: 16 images Cartes mémoire neuves ou formatées sans données P.I.F. et images prise en compression normale.

## Optique

CCD	CCD couleur 1/2,5"		
Pixels effectifs	Filtre couleurs primaires		
Objectif	2,00 mégapixels f=5,6 à 16,8 mm équivalent à un objectif 34 - 102 mm sur un appareil photo 35 mm		
Ouverture	F2,8 (grand angle) à 4,9 (Téléobjectif)		
Viseur	7 éléments en 6 groupes (y compris 2 lentilles asphériques). Grand angle: F2,8/F4,8, Téléobjectif: F4,9/F8,4 Plage de visualisation approximative de l'image optique réelle: 77% environ		
Mise au point	Automatique		
Focale	0,5 m à l'infini 0,11 m à 0,5 m (mode macro, grand angle)		
Déclencheur	Mécanique avec iris électrique		
Vitesse	Images fixes:	Mode normal	1/2 - 1/2000 s
d'obturation		Mode paysage	1/2 - 1/2000 s
		Mode portrait	1/2 - 1/2000 s
		Vidéo: 1/32 - 1/6200 s	

## MARQUAGE CE

Ce produit est conforme aux directives et normes suivantes:

Directive 89/336/EEC:

EN 55022 Classe B  
EN 55024



# DÉPANNAGE

## DÉPANNAGE

Ce manuel contient une liste de problèmes de fonctionnement courants et de solutions simples. Recherchez le problème et notez la page concernée du manuel chaque fois que nécessaire.

### EN CAS DE PROBLÈME

- ❑ La liste des problèmes courants affectant l'appareil photo et leurs solutions commence page 52.
- ❑ Pour une explication sur les messages d'erreur qui s'affichent sur l'écran LCD, voir page 52.



#### IMPORTANT

*Si l'un des problèmes suivants affecte l'appareil photo, retirez immédiatement les piles, débranchez la fiche de l'adaptateur secteur ou du chargeur et ramenez-le au magasin dans lequel vous l'avez acheté, ou appelez le service clientèle d'EPSON.*

- ❑ *Si l'appareil photo lui-même, le chargeur ou l'adaptateur secteur commence à chauffer de façon excessive ou si le boîtier se déforme.*
- ❑ *S'il émet une odeur bizarre ou des sons étranges ou s'il dégage de la fumée. En raison du courant haute tension présent à l'intérieur de l'appareil, ne le démontez pas afin d'éviter tout risque d'électrocution.*

### AVANT D'APPELER LE SERVICE CLIENTÈLE

Avant d'appeler le service clientèle pour poser des questions ou demander une réparation, reportez-vous à la « Liste des messages d'erreur ». Si vous ne trouvez aucune réponse dans la liste, contactez le service approprié.

#### Si l'appareil photo est en panne

Vous ne pouvez pas réparer l'appareil ou remplacer des pièces internes vous-même. Si votre appareil photo tombe en panne ou doit être contrôlé, rappez-le au magasin dans lequel vous l'avez acheté ou contactez le service clientèle d'EPSON.

*Pour le numéro du service clientèle EPSON, voir page 55.*

## PROBLÈMES SUR LE BOÎTIER DE L'APPAREIL PHOTO

### L'APPAREIL PHOTO NE SE MET PAS SOUS TENSION.

#### Vérifier





#### Les piles sont-elles insérées correctement ?

Vérifier le sens (+/-) des bornes des piles pour savoir si elles sont insérées correctement (voir page 12).

#### Vérifier



#### La charge des piles est-elle suffisante ?

L'icône de pile faible  sur l'afficheur indique que le courant fourni par les piles est insuffisant. Remplacez-les quand l'icône  commence à clignoter (voir page 12).

#### Vérifier



#### Avez-vous tourné le SÉLECTEUR DE MODE à fond ?

Tournez à fond le sélecteur de mode sur le mode souhaité et enfoncez à fond la touche Marche/Arrêt (voir page 12).

### PRISE DE VUE IMPOSSIBLE.

#### Vérifier



#### L'appareil est-il sous tension ?

Voir [L'appareil photo ne se met pas sous tension] ci-dessus et contrôler l'appareil photo.

#### Vérifier



#### Avez-vous inséré une carte mémoire ?

Vous ne pouvez pas prendre de photos sans carte mémoire (voir page 11).

#### Vérifier



#### Y a-t-il suffisamment de place sur la carte mémoire ?

Vous ne pouvez pas prendre de photos lorsque la carte mémoire est pleine (voir page 11).

#### Vérifier



#### Avez-vous enfoncé le déclencheur à fond, bien droit vers le bas ?

Le déclencheur doit être enfoncé à fond et bien droit pour prendre une photo.

#### Vérifier



#### Est-ce que le numéro de photo indiqué sur l'afficheur est 0 ?

Ceci signifie que la carte mémoire est pleine. Transférez sur un ordinateur les fichiers présents sur la carte puis effacez-les de la carte pour récupérer de la place (voir page 20).

**Vérifier** **Est-ce que le voyant rouge est allumé ?**



Mettez l'appareil hors tension. Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur PHOTO et remettez l'appareil sous tension. Si l'appareil ne s'éteint pas, retirez les piles ou débranchez l'alimentation secteur, remettez les piles en place ou rebranchez l'alimentation secteur puis remettez l'appareil sous tension. Si le voyant rouge est toujours allumé, ramenez l'appareil au magasin dans lequel vous l'avez acheté ou au service clientèle EPSON.

**L'ALIMENTATION SE COUPE AUTOMATIQUEMENT.**

**Vérifier** **Le mode de veille est-il activé ?**



Désactivez le mode de veille (voir page 44).

**LES PRISES DE VUE DURENT TROP LONGTEMPS.**

**Vérifier** **Avez-vous enfoncé le DÉCLENCHEUR à fond ?**



Habituellement, vous devez enfoncer le DÉCLENCHEUR à mi-course et le maintenir ainsi pour faire la mise au point, puis l'enfoncer à fond pour prendre la photo (voir page 14).  
*Si vous enfoncez le DÉCLENCHEUR à fond d'un seul coup, un délai est nécessaire pour effectuer la mise au point et régler l'exposition avant le déclenchement de l'obturateur. Cela peut vous paraître plus long que lorsque vous procédez en deux temps.*

**PAS DE FLASH**

**Vérifier** **Le flash ne fonctionne pas.**



Le réglage du flash est-il correct ? ☹ « Pas de flash » Si le réglage correspond à un éclairage externe, le flash intégré de l'appareil photo ne fonctionnera pas (voir page 20).

**EN LECTURE, L'IMAGE NE S'AFFICHE PAS SUR L'ÉCRAN LCD**

**Vérifier** **Avez-vous tourné le SÉLECTEUR DE MODE à fond ?**



Veillez à bien tourner le SÉLECTEUR DE MODE sur LECTURE. Veillez à enfoncer à fond la touche MARCHE/ARRÊT (voir page 22).

**Vérifier** **Le mode de veille est-il activé ?**



Désactivez le mode de veille (voir page 44).

**Vérifier** **L'appareil photo est-il connecté à un téléviseur ?**



Lorsque l'appareil photo fonctionne sur piles et est connecté à un téléviseur, l'écran LCD est désactivé.

**Vérifier** **L'appareil photo est-il connecté à un ordinateur ?**



Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, l'écran LCD est désactivé.

**APRÈS UNE PRISE DE VUE UTILISANT L'ÉCRAN LCD, CELUI-CI S'ÉTEINT.**

**Vérifier** **Le mode de veille est-il activé ?**



Il se peut que cela provienne du fonctionnement normal du mode de veille si celui-ci est réglé sur 1 minute. Vous pouvez étendre la durée d'attente avant l'activation du mode de veille. Vous pouvez aussi désactiver ce mode (voir page 44).

**Vérifier** **Les piles sont-elles assez puissantes ?**



Lorsque les piles sont faibles, l'écran LCD s'éteint brièvement pendant que l'appareil se recycle pour prendre la photo suivante.

**L'ÉCRAN LCD EST DIFFICILE À VOIR.**

**Vérifier** **Avez-vous essayé de régler le niveau de luminosité de l'écran LCD ?**



Réglez le paramètre « Luminosité LCD » (voir page 45).

**L'ÉCRAN LCD AFFICHE DES LIGNES VERTICALES.**

**Vérifier** **Avez-vous dirigé l'appareil photo vers une lumière très brillante ?**



Lorsque vous utilisez l'écran LCD pour prendre des photos, toute lumière très brillante peut affecter le CCD et provoquer l'apparition de lignes sur l'écran. Elles ne seront pas enregistrées avec l'image.

**AUCUNE IMAGE NE S'AFFICHE SUR L'ÉCRAN DU TÉLÉVISEUR LORSQUE L'APPAREIL PHOTO EST CONNECTÉ.**

**Vérifier** **L'appareil est-il sous tension ?**



Voir [L'appareil photo ne se met pas sous tension] page 49 et contrôler l'appareil photo.

**Vérifier** **L'appareil photo est-il connecté correctement au téléviseur ?**



Vérifier si le câble AV de l'appareil photo est connecté correctement aux deux extrémités. (voir page 24).

**Vérifier** **Le téléviseur est-il configuré pour reconnaître l'appareil photo en tant que source d'image ?**






Vérifiez que le sélecteur TV/vidéo du téléviseur est sur [vidéo]. Pour plus de détails, consultez la documentation du téléviseur.



- Vérifier** **Le paramètre [Sortie vidéo] est-il correctement réglé sur l'appareil photo ?**  
 Vérifiez que le réglage du paramètre [Sortie vidéo] (NTSC/PAL) correspond bien au système de télévision du pays dans lequel vous souhaitez afficher vos photos (voir page 46).


## PROBLÈMES D'IMAGE

### LES IMAGES NE SONT PAS AU POINT




- Vérifier** **Avez-vous utilisé correctement la mise au point automatique ?**  
 Pour utiliser la mise au point automatique, placez le sujet au centre du viseur et enfoncez le DÉCLENCHEUR à mi-course (voir page 14).
- Vérifier** **Le réglage de distance de l'appareil photo est-il correct ?**  
 En mode NORMAL, veillez à ne pas prendre de photos lorsque le sujet est à moins de 50 cm de l'objectif. Pour des distances comprises entre 11 et 50 cm, utilisez le mode MACRO (voir page 30).
- Vérifier** **L'objectif est-il sale ?**  
 Utilisez un pinceau de nettoyage pour objectif ou soufflez délicatement sur l'objectif pour évacuer les saletés. Puis soufflez dessus et essuyez-le avec un chiffon sec et doux (voir page 47).
- Vérifier** **L'image capturée est-elle floue ?**  
 Tenez l'appareil photo dans une position correcte pour la prise de vue, le bras de soutien près du corps (voir page 14). Utilisez un pied pour les prises de vue de nuit et les autres situations de faible éclairage.
- Vérifier** **Avez-vous touché l'objectif pendant la prise de vue ?**  
 Si vous touchez l'objectif pendant la prise de vue, celui-ci peut se salir et l'image obtenue peut être floue. Vous diminuerez les risques de toucher l'objectif si vous tenez l'appareil photo de façon appropriée (voir page 14). Si l'objectif est néanmoins sale, nettoyez-le avec un chiffon sec et doux (voir page 47).

### L'IMAGE EST TROP SOMBRE.




- Vérifier** **Utilisez le flash.**  
 Pour la portée du flash, voir page 20. Si vous utilisez des sources de flash externes, reportez-vous à leur documentation.
- Vérifier** **Réglez le contrôle d'exposition dans le sens +.**  
 Vous pouvez éclaircir vos photos en réglant le contrôle d'exposition (Ev) (voir page 33).

- Vérifier** **Sélectionnez un réglage de sensibilité plus élevé.**  
 Ceci est particulièrement utile pour les situations où l'utilisation d'un flash est impossible (voir page 33).

### L'IMAGE EST TROP LUMINEUSE.

- Vérifier** **Avez-vous dirigé l'appareil photo vers une lumière très brillante ?**  
 Effectuez les déplacements nécessaires pour que la lumière se trouve derrière l'appareil photo.
- Vérifier** **Évitez d'utiliser le flash pour les gros plans.**  
 Réglez le contrôle sur PAS DE FLASH (voir page 20). Si l'image est trop sombre, augmentez le réglage de sensibilité à la lumière (voir page 33).
- Vérifier** **Réglez le contrôle d'exposition dans le sens -.**  
 Vous pouvez augmenter la luminosité en réglant le contrôle d'exposition (Ev) (voir page 33).

### IL MANQUE UNE PARTIE DE L'IMAGE.

- Vérifier** **Votre doigt couvrait-il l'objectif ?**  
 Lorsque vous prenez une photo à l'aide du viseur, il est possible que l'objectif soit partiellement masqué par vos doigts, la dragonne ou des vêtements.
- Vérifier** **Est-ce que vous regardez bien droit dans le viseur ?**  
 Vous pouvez faire un mauvais cadrage si vous ne regardez pas bien droit dans le viseur ou si vous tenez l'appareil photo à distance de votre visage.
- Vérifier** **Le sujet est-il très près de l'appareil photo ?**  
 Lorsque le sujet est à moins d'un mètre de l'objectif, vous pouvez rencontrer des problèmes de parallaxe (voir page 18). Il peut être préférable de cadrer sur l'écran LCD (voir page 15).

### LES COULEURS DE L'IMAGE NE SONT PAS FIDÈLES

- Vérifier** **La balance des blancs est-elle réglée correctement ?**  

  - Si vous utilisez le réglage AUTO sous un éclairage fluorescent, l'image n'est équilibrée que pour la lumière verte. Utilisez le réglage FLUORESCENT. L'appareil photo fera le nécessaire pour s'adapter à la source spécifique d'éclairage fluorescent de la scène.
  - Utilisez le réglage LUMINEUX lorsque vous voulez conserver les teintes rouge-orangé que l'on trouve au coucher du soleil.

## PROBLÈMES D'IMPRESSION

Pour plus de détails, voir page 41-42 ou la documentation de l'imprimante.

## LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

Lorsqu'un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions appropriées indiquées ci-dessous.

### MESSAGES DU MODE PHOTO

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
La carte mémoire est protégée en écriture.	Problème: La carte mémoire est verrouillée. Solution: Déverrouillez la carte mémoire manuellement (voir page 45).
Erreur de la carte mémoire. Vérifiez la carte mémoire.	Problème: Problème de carte mémoire non spécifié. Solution: Retirez la carte et remplacez-la (voir page 11). Contactez le fabricant de la carte.
Aucune carte mémoire n'est insérée.	Problème: Aucune carte mémoire n'est insérée dans l'appareil photo. Solution: Insérez une carte mémoire (voir page 11).
La carte mémoire est pleine.	Problème: L'espace libre sur la carte mémoire est insuffisant. Solution: Libérez de la place en effaçant des données (voir page 23) ou exportez les données sur un ordinateur puis reformattez la carte (voir page 45).
Aucun cadre.	Problème: Pas de cadres stockés dans la mémoire de l'appareil photo. Solution: Chargez jusqu'à 2 cadres dans l'appareil photo (voir page 30).
Ce fichier de cadre ne peut être utilisé avec cet appareil photo.	Problème: L'appareil photo ne prend pas en charge le cadre PIF. Solution: Rechargez un cadre différent utilisable avec cet appareil photo (voir page 30).

### MESSAGES DU MODE LECTURE

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
Aucune image.	Problème: Il n'y a aucune image enregistrée sur la carte mémoire. Solution: Insérez une carte mémoire contenant des images. Vérifiez aussi l'image après chaque prise de vue pour confirmer.
Cette image ne peut pas être affichée.	Problème: Le fichier image existe mais ne peut être affiché. Solution: Système de lecture (voir page 22).
Ce fichier ne peut pas être effacé car il est verrouillé.	Problème: Cette image a été verrouillée pour éviter tout effacement. Solution: Supprimez l'image avec l'appareil qui l'a prise ou l'a verrouillée.
Certains fichiers sont verrouillés ou ne peuvent pas être supprimés.	Problème: Certaines images de cette carte ont été protégées en écriture. Solution: Supprimez l'image avec l'appareil qui l'a prise ou l'a verrouillée.
Le fichier cadre n'existe pas ou il est corrompu.	Problème: La photo ne peut être affichée car il n'y a pas de fichier ou le lien a été rompu. Solution: Le lien a été rompu ou le cadre lui-même a été supprimé. Remplacez ou ajoutez un cadre lié à ce fichier (voir page 29).

### MESSAGES DU MODE CONFIGURATION

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
L'espace libre sur la carte mémoire est insuffisant.	Problème: Il n'y a pas assez de place sur la carte mémoire pour enregistrer la photo. Solution: Effacez des photos ou reformattez la carte (voir page 23).
L'espace libre dans la mémoire de l'appareil est insuffisant.	Problème: La mémoire de l'appareil est insuffisante pour transmettre le cadre. Solution: Supprimez un ou plusieurs cadres PIF de la mémoire (voir page 30).

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
Un cadre de même nom existe déjà. Le remplacer par ce cadre ?	<p>Problème: Un autre cadre de même nom existe déjà sur la carte mémoire ou dans la mémoire de l'appareil photo.</p> <p>Solution: Vous pouvez choisir de le remplacer. Veuillez noter que le nouveau fichier écrasera l'ancien.</p>

## MESSAGES RELATIFS À L'IMPRESSION DIRECTE

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
Les batteries sont faibles. Connectez un adaptateur secteur.	<p>Problème: Les piles fournissent un courant insuffisant.</p> <p>Solution: L'appareil photo ne peut pas continuer l'impression directe si le courant est insuffisant. Branchez l'adaptateur secteur.</p>
Vérifiez si l'imprimante est sous tension et connectée	<p>Problème: Le câble d'impression directe est débranché ; l'imprimante sélectionnée ne prend pas en charge l'impression directe ; est connectée à un autre périphérique (autre qu'un ordinateur) ; l'imprimante est hors tension.</p> <p>Solution: Connectez correctement l'appareil photo à l'imprimante et mettez celle-ci sous tension (voir page 37).</p>
L'encre noire est vide. Remplacez la cartouche d'encre noire.	<p>Problème: L'encre noire est épuisée.</p> <p>Solution: Remplacez la cartouche d'encre noire en suivant le guide d'utilisation de l'imprimante.</p>
L'encre couleur est vide. Remplacez la cartouche d'encre couleur.	<p>Problème: L'encre couleur est épuisée.</p> <p>Solution: Remplacez la(les) cartouche(s) d'encre couleur en suivant le guide d'utilisation de l'imprimante.</p>
Contrôlez les cartouches d'encre.	<p>Problème: Une cartouche d'encre est absente ou n'est pas installée correctement dans l'imprimante.</p> <p>Solution: Placez ou remplacez la(les) cartouche(s) d'encre en suivant le guide d'utilisation de l'imprimante.</p>

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
Fin de papier. Chargez du papier.	<p>Problème: Le papier n'est pas placé correctement dans l'imprimante.</p> <p>Solution: Placez ou remplacez le papier en suivant le guide d'utilisation de l'imprimante.</p>
Bourrage papier.	<p>Problème: Une feuille de papier s'est coincée pendant l'impression.</p> <p>Solution: Retirez le papier coincé en suivant le guide d'utilisation de l'imprimante.</p>
Cette image ne peut pas être imprimée.	<p>Problème: Vous avez sélectionné une image dont l'impression est impossible.</p> <p>Solution: Sélectionnez une autre image.</p>
Erreur de l'imprimante.	<p>Problème: Il est possible que l'imprimante présente un problème.</p> <p>Solution: Éteignez l'imprimante et rallumez-la au bout de quelques secondes. Si le message s'affiche toujours, mettez l'imprimante hors tension et vérifiez si quelque chose n'est pas coincé dans l'imprimante (matériau d'emballage, papier). Remettez ensuite l'imprimante sous tension.</p>
Aucune réponse de l'imprimante.	<p>Problème: L'imprimante est bloquée et ne communique pas avec l'appareil photo.</p> <p>Solution: Contrôlez la connexion entre l'appareil photo et l'imprimante. Vérifiez que l'imprimante est sous tension. Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation de l'imprimante.</p>
Impression impossible.	<p>Problème: Au milieu d'une impression, il se peut que l'imprimante ne soit pas en mesure d'accepter la demande suivante.</p> <p>Solution: Redémarrez l'imprimante ou attendez la fin de l'impression en cours puis réessayez.</p>

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
Impression impossible. Voulez-vous réessayer ?	<p>Problème: L'imprimante a rejeté la demande d'impression.</p> <p>Solution: Si aucune de ces solutions ne marche, recherchez d'autres solutions dans le guide d'utilisation de l'imprimante. Redémarrez l'imprimante ou envoyez une nouvelle demande à partir de l'appareil photo. Si aucune solution ne donne satisfaction, contactez le service clientèle Epson.</p>
Une erreur de communication s'est produite.	<p>Problème: Le câble a été débranché ou l'alimentation a été coupée.</p> <p>Solution: Vérifiez de nouveau si le câble est connecté, coupez l'alimentation puis rétablissez-la et essayez de nouveau.</p>
xx images ne peuvent pas être imprimées.	<p>Problème: Si certaines photos ont été prises avec un autre appareil photo ou ont été modifiées à l'aide d'un logiciel, seules celles prises avec cet appareil photo seront imprimées.</p> <p>Solution: Pour pouvoir imprimer les images, utilisez l'appareil photo ou l'ordinateur qui a servi à les créer.</p>
Impression impossible: le fichier cadre requis n'existe pas ou il est corrompu.	<p>Problème: La photo ne peut être imprimée car il n'y a pas de fichier cadre ou le lien a été rompu.</p> <p>Solution: Remplacez ou ajoutez un cadre lié à ce fichier (voir page 29).</p>
Votre imprimante ne permet pas d'exécuter cette fonction de l'appareil.	<p>Problème: L'imprimante ne prend pas en charge cette fonction.</p> <p>Solution: Vous pouvez essayer d'exécuter la fonction d'une autre façon, mais l'imprimante ne prend pas en charge cette fonction de l'appareil photo.</p>
Cette imprimante n'est pas prise en charge.	<p>Problème: L'imprimante ne permet pas l'impression directe.</p> <p>Solution: Avant d'acheter une imprimante, vérifiez qu'elle prend en charge l'impression directe.</p>

MESSAGE	PROBLÈME ET SOLUTION
Des pièces internes de l'imprimante requièrent un entretien.	<p>Problème: L'impression est impossible car des composants internes de l'imprimante nécessitent un réglage.</p> <p>Solution: Éteignez l'imprimante et rallumez-la après quelques secondes. Si le message d'erreur s'affiche toujours, contactez le magasin où vous avez acheté l'imprimante ou le service clientèle Epson.</p>

# INFORMATIONS EPSON

## CONTACTER LE SERVICE CLIENTÈLE

Si votre produit EPSON ne fonctionne pas correctement et que vous ne pouvez résoudre vos problèmes à l'aide des informations de dépannage de ce manuel, appelez le service à la clientèle. Si le service à la clientèle de votre région n'est pas mentionné ci-dessous, contactez le revendeur de votre matériel.

Pour nous permettre de vous aider bien plus rapidement, merci de nous fournir les informations ci-dessous:

- Numéro de série du produit  
(l'étiquette portant le numéro de série se trouve habituellement au dos de l'appareil).
- Modèle
- Version du logiciel  
(À propos de, Informations de version ou bouton similaire dans le logiciel du produit).
- Marque et modèle de votre ordinateur
- Nom et version de votre système d'exploitation
- Nom et version des logiciels que vous utilisez habituellement avec votre produit

### **Pour les utilisateur du Royaume-Uni et de la République d'Irlande**

URL	<a href="http://www.epson.co.uk">http://www.epson.co.uk</a>
Téléphone (UK)	08701 637 766
(République d'Irlande)	01 679 9016

### **Pour les utilisateurs du Moyen-Orient**

URL	<a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a>
E-mail	<a href="mailto:epson_support@compubase.co.ae">epson_support@compubase.co.ae</a>
Téléphone	+971 4 352 4488
Télécopieur	+971 4 351 6617

### **Pour les utilisateurs de Scandinavie**

URL	<a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a>
Téléphone	Danemark 80 88 11 27 Finlande 0800 523 010 Norvège 800 11 828 Suède 08 445 12 58

### **Pour les utilisateurs d'Afrique du sud**

URL	<a href="http://www.epson.co.za">www.epson.co.za</a>
Téléphone	(011) 444-5223 or 0800 600 578

### **Pour les utilisateurs de France**

#### **Support Technique EPSON France,**

0 892 899 999 (0,34 EUR/minute)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.

<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux **SERVICES** du support technique.

### **Pour les utilisateurs d'Allemagne**

#### **EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH**

Werner-Heisenberg-Strasse 2

46569 Hünxe

### ***Pour les utilisateurs d'Italie***

**EPSON Italia S.p.a.**

Via M. Viganò de Vizzi, 93/95

20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. 02.660.321

Fax: 02.612.36.22

Assistenza e Servizio Clienti

SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

02.268.300.58

<http://www.epson.it>

### ***Pour les utilisateurs d'Espagne***

URL	<a href="http://www.epson.es">http://www.epson.es</a>
E-mail	<a href="mailto:soporte@epson.es">soporte@epson.es</a>
Téléphone	902 40 41 42
Télécopieur	93 582 15 16

### ***Pour les utilisateurs du Portugal***

URL	<a href="http://www.epson.pt">http://www.epson.pt</a>
E-mail	<a href="mailto:apoio_clientes@epson.pt">apoio_clientes@epson.pt</a>
Téléphone	707 222 000
Télécopieur	21 303 54 90



---

# INDEX

## A

- Adaptateur secteur
  - Adaptateur secteur (A211H) 9, 26, 47, 48
  - Cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur 9, 26
- Affichage des données d'image enregistrées 35
- Affichage rapide de photos 23
- Affichage sur un téléviseur 24
- Animation 23
- AV 9, 24

## B

- Balance des blancs
  - Balance des blancs automatique 32
  - Sélection manuelle de la balance des blancs 32

## C

- Câble
  - Adaptateur secteur 9, 26
  - Câble audio/vidéo 9
  - Câble imprimante 37
  - Câble ordinateur 9, 37
- Caractéristiques 47, 48
- Carte mémoire
  - Carte mémoire SD 9, 20, 35
  - Carte Multimedia 11, 20
  - Formatage de la carte mémoire 45
  - Mise en place de la carte mémoire SD 11
  - Protection en écriture de la carte mémoire SD 45
- Clip vidéo
  - Enregistrement d'un clip vidéo 35
  - Icône vidéo 22
  - Lecture d'un clip 36

- Sélection de la résolution du clip vidéo 35
- Suppression de clips vidéo 36
- Compression 19, 20, 31
  - Compression Fine 19, 20, 31
  - Compression Normale 19, 20, 31
- Compression Fine 20, 31
- Compression Normale 20, 31
- Confirmation du nombre de photos 20

## D

- Déclencheur
  - Déclencheur enfoncé à fond 14
  - Déclencheur enfoncé à mi-course 14
- Déclencheur enfoncé à fond 14
- Déclencheur enfoncé à mi-course 14
- DPOF
  - Digital Print Order Format (DPOF) 43
  - Enregistrement de photos au format DPOF 43
  - Options d'impression DPOF 43

## E

- Écran LCD
  - Écran LCD Non 27
  - Impression de l'image affichée sur l'écran LCD 37
  - Pas d'image affichée sur l'écran LCD 50
  - Prise de vue à l'aide de l'écran LCD 15
- EV 34
- Exif 37

## **F**

- Flash
  - Commande du flash 20
  - Icônes du flash 21
  - Portée du flash 21

## **I**

- Icône de message 43
- Impression directe
  - Configuration d'impression 40
  - Définition du format papier 40
  - Impression avec PRINT Image Framer (P.I.F.) 39-40
  - Impression d'images sélectionnées 38
  - Impression de l'image affichée sur l'écran LCD 37
  - Impression de la date 41
  - Impression de toutes les images présentes en mémoire 38
  - Impression directe à partir de l'appareil photo 25, 37
  - Impression test pour le contrôle des buses 42
  - Impression vitesse rapide 41
  - Liste des imprimantes compatibles 37
  - Messages en impression directe 53
  - Nettoyage des têtes 42
  - Sélection de bordures d'impression 41
  - Utilitaires d'impression 41, 42
- Imprimantes compatibles 37
- ISO 21, 33

## **L**

- Langue 13, 46
- Liste des imprimantes compatibles 37

## **M**

- Mise au point automatique 14-18, 30
- Mise en marche et arrêt 12
- Mode macro 30
- Mode normal 32, 48
- Mode paysage 32
- Modes de VUE
  - Mode normal 48

- Mode paysage 48
- Mode portrait 48
- Modes de vue
  - Mode normal 32
  - Mode paysage 32
  - Mode portrait 32
  - Sélection d'un mode de vue 31

## **N**

- NTSC 13, 24, 46

## **O**

- Obturation en synchro lente 21, 32

## **P**

- PAL 13, 46
- Parallaxe 17, 31
- Paramètres de qualité de la photo 20
- Photos floues 21
- Piles
  - Accès aux piles 11
  - Couvercle du logement des piles et de la carte mémoire 11
  - Indicateur de capacité des piles 12
  - Mise en place des piles 11, 12
  - Nettoyage des contacts des piles 47
- Plage de mise au point 15, 31
- Portée de l'appareil photo 15, 30
- PRINT Image Framer (P.I.F.)
  - Affichage d'une image P.I.F. 29
  - Impression avec PRINT Image Framer (P.I.F.) 28, 39-40
  - Prise de vue avec PRINT Image Framer (P.I.F.) 28
  - Remplacement de cadres 40
  - Suppression de cadres 30
- PRINT Image Matching 37
- Prise de vue
  - PRISE DE PHOTOS EN MODE MACRO 30
  - Prise de vue à l'aide de l'écran LCD 15
  - Prise de vue à l'aide du viseur 16
- Prise de vue en rafale 31

**R**

- Réglage de l'exposition 34
- Réglage de l'exposition 34
- Réglage de la date et de l'heure 13, 44
- Réglage de la luminosité de l'écran LCD 45
- Réglages initiaux 13
- Règles de dénomination des fichiers 45
- Remplacement de cadres 40
- Résolution
  - Résolution Fine 20, 31
  - Résolution fine 19
  - Résolution standard 19, 20, 31
  - Résolution Super fine 19, 20, 31
- Résolution Fine 19, 20, 31
- Résolution standard 19, 20, 31
- Résolution Super fine 19, 20, 31
- Rétablissement
  - Réinitialisation de l'extinction automatique 44
  - Réinitialisation de la sortie vidéo 46
  - Réinitialisation des numéros de fichier 46
  - Rétablissement des réglages par défaut de l'appareil photo 46
  - Rétablissement du mode par défaut 34
- Retardateur
  - Faibles vitesses d'obturation 21
  - Retardateur 21
  - Retardateur court 21

**S**

- Sélecteur de mode
  - Mode clip vidéo 35
  - Mode configuration 16, 30, 44-46
  - Mode lecture 24, 29, 35, 36, 37-38, 39-42, 43
  - Mode photo 15-18, 19, 21, 23, 27, 28, 30-34
- Sensibilité à la lumière
  - Mode de sensibilité automatique 33
  - Réglage manuel de la sensibilité à la lumière 33
- Si l'image capturée n'est pas au point 18
- Son
  - Réglages du son 44
  - Réglages du son du déclencheur 44

**Suppression**

- Effacement d'une seule photo 24
- Effacement de toutes les images 24
- Suppression de cadres 30
- Suppression de clips vidéo 36

**Système de lecture**

- Affichage de plusieurs images 22
- Affichage rapide de photos 23
- Agrandissement de l'image 22
- Animation 23
- Lecture d'un clip 36
- Lecture une à une 22

**T****Tableaux**

- Compression 20
- Nombre de photos approximatif 20
- Portée du flash 21
- Réglages du son 44
- Réglages du son du déclencheur 44
- Résolution 19, 20
- Résolution du clip vidéo 35
- Tableau pour l'enregistrement d'images en rafale 31

**Températures de couleur 32****Tenue de l'appareil photo 14****Touches**

- Déclencheur 14-18, 35
- Touche Display (affichage) 27
- Touche flash 20
- Touche Imprimer 38, 40, 41
- Touche macro 30
- Touche Marche/Arrêt 12
- Touche Menu 21, 35
- Touche Revoir 23
- Touche zoom 18, 22, 23, 29, 36

**Tv 24**

## **U**

### Utilitaires

Impression test pour le contrôle des buses 42

Nettoyage des têtes 42

Utilitaires d'impression 41

## **V**

Viseur 16, 17

Volume du haut-parleur 36

Voyant d'illumination 22

Vue rapide 16

## **Z**

Zoom 18

Zoom numérique 18

Zoom optique 18